東局勢惡化

科 領空 已封鎖 李國大使館遭砲彈擊中,喜來登希爾頓酒店就散住客。 人 美聯社科威特二日電 》消息說, 在爾頓酒店就散住客。 科威特領空已對鎖,班機不得進入,伊拉克也對鎖了本國的領土和領空, 伊拉克也對鎖了本國的領土和領空, 使拉克也對鎖了本國的領土和領空, 使拉克也對鎖了本國的領土和領空,

英使館遭砲擊

科機場港口遭追免

是中國的友好國家。「我們呼籲立即停止軍人今天說,據報道,今日凌艇伊拉克軍隊人人今天說,據報道,今日凌艇伊拉克軍隊人人今天說,據報道,今日凌艇伊拉克軍隊人人今天說,據報道,今日凌艇伊拉克軍隊人優科威特領土。中國政府一貫認為第三世界慶中國的友好國家。「我們呼籲立即停止軍是中國的友好國家。「我們呼籲立即停止軍事行動,通過和平談判解決爭端。」 中國政府表關切

美母艦

安理金

什稱考慮採了

動保障海灣利益

香港船務代理:萬通公司

嚴

首都

簡 聞

定期班船前進300開航誌慶

新塘代理:新塘長興船務有限公司 地址:廣州增城新塘西寧西路新塘港口岸作業區 電話: (020) 268234, 267556 傳真: (020) 267000 香港貨運代理:長計有限公司

地址:香港網彈灣達19.23就建康商業大厦3字標。 **電話:8906272 体源:5777016**

递址:香港干諾道西37號德信大厦12-13樓 電話: 5498137 5406620 傳真: 5597847

電話: 4999136 (香港)香港荃灣卸貨區

收货地址: (國内)廣州增城縣新塘港内 電話: 267551 廣州市增城縣新塘港口岸碼頭簡介

新塘港位於東江下游北岸,新塘鎮西側,陸路與廣深公路和廣深鐵路新塘站緊靠相接, 水路連接珠江蓮花水道,距香港70浬,深圳120公里,廣州33公里,東莞17公里。設有海關 、商檢、動植物檢、港務、港監、口岸辦公室及口岸公司,代理代辦進出口貨物船務運輸、 保稅倉儲、裝卸、報關、保險、進出口貨運等,可靠泊兩艘一千噸級和兩艘五百噸級貨船同 時裝卸作業。港區內建有四座中轉倉庫和保稅倉庫。可辦理集裝箱和散貨直運港澳,設有定 期航班,天天有船。

新塘口岸碼頭竭誠爲國內外各地船務公司,貿易界、工商界、各進出口企業,提供優質 服務,歡迎各界友好人士、單位光臨指導。

中國對外貿易運輸總公司 中國對外貿易運輸總公司 深圳分公司 中國對外貿易運輸總公司 貴州省分公司 中國對外貿易運輸總公司 重慶分公司 中國對外貿易運輸總公司 四川省分公司 四川成都進出口公司儲運包裝公司 中國在產畜產進出口公司 重慶畜產分公司 中國紡織品進出口公司 重慶分公司 中國化工進出口公司 中國工藝品進出口公司 重 中國醫藥保健品進出口公司 重慶對外貿易進出口公司 甘肅省輕工業品進出口公司 洛陽軸承工業聯營公司

中國機械設備進出口總公司 深圳分公司 深圳實格中電彩色顯示器件公司 長運有限公司 日本郵船(香港)有限公司 川崎(香港)有限公司 實隆洋行中國運輸部 泛茂船務企業有限公司 利達航運有限公司 馬士其集團(香港)有限公司 建置着船三井船舶(香港)有限公司 極組織務代理(香港)有限公司 太學藝數(香港)有限公司

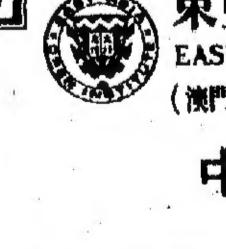
華潤運輸倉儲有限公司

華夏企業有限公司

中外合資重慶三利紡織品有限公司 蓋瀾紡織品(儲運都)有限公司 廣運船務有限公司 越秀企業有限公司 九廣鐵路公司 廣深廣鐵公司 五洋貿易公司 專豐貨櫃有限公司 豐環球貨運有限公司 海海運公钉 占認建輔有限公司 中國對外貿易運輸總公司 內蒙方公司 中國對外貿易運輸總公司 甘肅省分公司

深安運輸有限公司 康威船務集團有限公司 凱利公司 萬海船務有限公司 增城縣人民政府 粤海汽車運輸有限公司 歡景貨櫃運輸有限公司 太平航運公司 聯深運輸有限公司 捷勝貨運有限公司

排名不分先後



不更安医中 社會科學系

現接受1990/91 *入學從寬 · 教師

* 適合在職或待如 ***単位獲國際認**

索靠地點: 7

課程介

日期:一九九

留座及

本本的慶祝活動。 京舉行盛大的慶祝活動。 京舉行盛大的慶祝活動。 京舉行盛大的慶祝活動。 京舉行盛大的慶祝活動。 中國將於今年十月下旬在北京學行盛大的慶祝活動。 京學行盛大的慶祝活動。 中國

等三十個單位共同主辦。動由中國文化部藝術委員

版二第

秋立八十

曹禺從事戲劇65

北京將有紀念活動

影響展開四天的分組開始。圍繞者孫中山開始。圍繞者孫中山門的

的搜集,而大陆即得到政府和人民的支持,雙方可以借逭次會、兩岸在研究方面各有平秋。台灣較注重利用華僑關係,進行海峽兩岸在隔絕四十年以後第一次就孫中山思想進行討論很有上,大會共收到一百〇七篇論文,論文提要七十八篇。他稱,多,分別為七十七和三十七人。日本第三,為二十五人。到今他就不大會共收到一百七十二名學者答允參加,其中大陸和台門參加,並即時得到台灣學者的熱烈反應。

著名學者有政治 参加會議院

聞

宣佈撤軍,從此,科威特從屬時自由政府」,宣佈撤軍,從此,等到消滅反特元首,並由臨時政權出頭,特別與大權一個親伊拉克的所謂「臨時」,宣佈嚴點科威人國際人工,與大權一個親伊拉克的所謂「臨時」,與大權一個親伊拉克揮軍人侵科威特,

宣佈凍結伊也不值伊拉

拉克

移

威

特納

軍

亭劃計

家採取聯合 合軍事對抗 特要求 阳

伊拉克

安施州村本地區。

平在元代即已西傳到了中距。

理回傳文木活字的發現證明活字

明文是古維吾爾文字。專家們相

字印刷的實物體據表示了極大對在地處大西北的數塊與高窟物在中原地區早已蕩然無存。 中國是世界上最

市行情 382.60 下午定量 380.70 379, 65 379.65 香港校市 6.00 35.75 倫敦牧市 温量 6.00 5.90
倍和 35.75 35.15
四季 9.65 9.50
私資 12.30 12.10
置起 8.80 8.65
太占 21.00 20.70
九燈 15.20 15.05
登燈 9.25 9.15
上質 13.30 13.10
九倉 9.20 9.15
由新鴻華資料研究有限公司提供 5.90 35.15 9.50 12.10 8.65 20.70

美

展表量

地賽場交

措施

亞與 今 會 討 研

幕 會和日本的孫中山研究 會和日本的孫中山研究 會共同舉辦。大會組 發展東省社會科學院 孫中山研究所所長黃 孫中山研究所所長黃 孫中山研究所所長黃

尿首演

,百受已百月鄉超該告府 十多洪有五份量過省稱今 多個澇一十降。去的,日 重傷。

現發煌敦在日近

四本報訊 W 1 中央社 1 台北消息。經濟部「國貿局」二日表示,台灣和科威特貿易,主要是進口石油。今年前半年台灣自科政特進口鄉額共達兩億五十七百萬美元,出去年同期劇增百分之五十五。 一國貿局」二日表示,台灣和科威特貿別方市場,科威特戰亂是否延續,是海外注
四方市場,科威特戰亂是否延續,是海外注
司為前,會不會影響到科威特對台供油。尚有符觀察。 台購科威特石油 上半年刺增五成

●見後,李鵬總理殺宴款符留尼先生一会天晚上在的魚台國賓館會見了法國法馬通今天晚上在的魚台國賓館會見了法國法馬通今天晚上在的魚台國賓館會見了法國法馬通的合作進行了友好的交談。 《新華社北京二日電》國務院總理李鵬 李鵬昨會見並宴請

法馬通董事長訪京

除近遭十濟 近日受六南 作全水個二

水水 三南石百雨八和柳二 災六千

人死傷

在、伐、之為感際要的同成到先的問,在團人間一世港、雙基、大上統騎為功大從印大道發展士的次界學方確主陸進一做炎、陸魯象陸次言蔡、台來

稱經濟雖向好

治理整頓任務仍艱巨

擴大會

榮毅人

在北京演、幸選將分

個出中

中上山中央統戰部副部長萬紹 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。 一大山府會議並請了話。

克人爱

埃總統電

阿拉

西開緊急首腦會常

中間 與國星期四要求其 中間 與國星期四要求其 中的資產。 內的資產。

威特要求

阿

拉

白國

形首薩巴赫及王儲仍留在國· 聯合軍事對抗伊拉克

説・他與仍留在國內的「當局有定期聯繫」 質員星期四在此間否認了艾哈邁德・薩巴赫 可以上的「伊斯斯會議組織」會議上對記者 所國境的報道。一個科成特高層 所國境的報道。一個科成特高層 所國境的報道。一個科成特高層 所國境的報道。

周国走動, 戰四 地域,

伊拉克軍隊。但他說,科威特的

特發生政變的故事,為其入侵該國的威特大使星期四龍,伊拉克虛構了一人路透社布魯塞爾二日電量比利「或已離開了科威特」。

師牧教主天城漢

全班十持性朝說馬電並, 三不澈鲜其天 中保只日同說。它主南

1990年

上于定量

382.60 下千定量

380, 75

379.65

6, **0**0 35, 75

9.65 12.30 8.80

21.00 15.20 9.25

13. **30** 9. **2**0

倫

准量

教

約

8月 2日

3435

379.65

旗

373.50

倫敦牧市

5. 90 35. 15

0.50

12:10 8:65

20.70

15.05

9.15

13.10

壤平訪團組准獲

之間訪問即

意遊詢

國際最新滙市股市金市行情

7.7660

1.5950

149, 66

1.8500

1.3570

0.7860

7.6670

1.6122

150.50

1.8405

1. 3743

0. 7830 1. 1539

か 本大元 1.1539 1.1515 注:除英調和湯洲元之外・均以美元計

1532. 50

科伊國

傳授專門知識和經驗。 《中新社北京二日電》 大型資金。只要條件適合,中國可通過新加坡籌集是國際金融中心之一,而中國進行現代化建設需要是國際金融中心之一,而中國進行現代化建設需要是國際金融中心之一,而中國進行現代化建設需要大型資金。只要條件適合,中國可通過新加坡籌集大型資金。只要條件適合,中國可通過新加坡籌集大型資金。只要條件適合,中國可通過新加坡籌集大型資金。以要條件適合,中國進行現代化建設需要大型資金。以要條件適合,也可選派專業人員到新加坡籌集大型資金。以要條件適合,中國進行現代化建設需要大型資金。以對於數值之一,而中國進行現代化建設需要,以對於數值之一,而中國進行現代化建設需要,以對於數值之一,而中國進行現代化建設需要,以對於數值之一,而中國進行現代化建設需要,以對於數值之一,而中國進行現代化建設。

百對在地處大西北的數塊英高度物在中原地區早已蕩然無存。

在元代即已西傳到了中亞。
立是古維吾爾文字。專家們相

或 商急約

濟經予 复 瘓癱面全其使促油石購停劃計 達格巴促國多 軍撤 斯爾官員舉行緊急會議, 一名消息人士説, 事後,一名消息人士説, 事後,一名消息人士説, 一種想是要令伊拉克全面 一構想是要令伊拉克全面 一種想是要令伊拉克全面

路透社德黑陶

伊朗外交部

斯在記者會上說,「埃米爾安全,仍在科威在倫敦,科威特駐英國大使加茲,留耶

旦官方反應審愼

致滅性的一。 「本報綜合外電報道 工即無條件自科威特撤走 軍隊,說道巴格達入侵其 軍隊,說道巴格達入侵其 個小鄰邦的行為違反了聯 合國憲章。 制止戰事。 撤完軍整

京村亞部隊進入最高成備狀態立場顯順向 伊拉克

比利時、西德與一京股市急剧下滑,日一武伊拉克的主要軍火供應者。法國十多年來一直是巴格達的最密切歐洲夥伴,法國十多年來一直是巴格達的最密切歐洲夥伴,法國超量伊拉克的進軍,又要求立即撤出總在科羅拉多州與布什總統會面時,將會討論此次 , 又是兩伊戰爭期間 巡統隨達姆的軍隊。 完 人星期四

伊斯 促停 **停止軍事行動 蘭外長會議** 的立場必須保持平益關連。故此,然

一提出的警告・伊祉

拉克和科威特。公司星期四報道

大法派

獲知會駛離戰區海灣懸美旗商船

巴格達人

記者説・「本

M放弃

約常設工作小組例會八月一日電

和約採

度

港的德馬克

瑞士法师

九

新加坡海峡时根柏版

尼全普通价限

開

威脅互相之間的團結、領土完組織協章訂明,成員國必須「阿爾加比德在伊斯關外長會議

偷將停止製造一有承諾要撤銷那些已日電 | 蘇聯星 | 湖際鐵道飛彈,但没製聯社伊爾庫 | 部署在鐵路上的機動

美的,一場大報復眼看是不少數派,受到道上製派的一次起的越青「天生殺手」(天起的越青「天生殺手」(天起的越青「天生殺手」(大起的越青「天生殺手」(大起的越青「天生殺手」(

(社聯美)

日然の一名が一名が、

華 黑 幫 併

測

华提心?

國湖面遊 的 會 的 性 是 地 他 限 選 越

聚方可進入**教**官的問題多選,因而得自時期 參選,因而得自時期 參選,因而得自時期 經大黨派候選名單上

但較

有。道是一項長期以 有。道是一項長期以 五的選累方可進入國 工的選累方可進入國

自發表的採訪記中批評其他部 問別們,他還在一家雜誌星期 問別一位內閣中的對手收受外 增級使一封顯然偽造的信件。

,「因為没有任何其他人比他 ,並將繼續支持辛格擔任鄉理 ,並將繼續支持辛格擔任鄉理 ,並將繼續支持辛格擔任鄉理 ,並將繼續支持辛格擔任鄉理 民黨可能分裂的擔憂。

印度副總理拉 天遭總理撤職 幽

重整領導人的初步反應, 整星期四得到重要的黨領導人 整星期四得到重要的黨領導人 的支持。 「美聯社新德里二十電」

教金融時報拍數 2289.60 2863. 37

德協議修改選舉法

八議會

禁蘇外長會談結束 美蘇外長會談結束

首腦會晤日期未定 地點將在莫斯科勞鐵路機動類型 顯示限武取得進展

重戰的機的人物

川西德內政 來說是好的一天,我們面德內政 來說是好的一份的首席談判員。 一定對德國 一次修改後的 一份的首席談判員。 一定對德國 一次修改後的 一份的首席談判員。 一定對豫 一定對談是兩國統一事 一定對談是兩國統一事 一定對談是兩國統一事 一定對談上兩國統一事 一定對談上兩國統一事 一定對談上兩國統一事 一定對談別員。 種談判融合兩 國政治

SS 24 導彈

統一。」步接近德國

政黨進入

武力去解决。 百分之九十九要靠 百分之九十九要靠 百个之九十九要靠 百本的經濟已證實是

伯國 外長沒有出席這次在埃及首都的一种科威特均是這四十五國組織成工」。

會談兩天之後,作出 育談兩天之後,作出 育與美國國務卿貝克 上述宣佈。

重分歧。機、親制、 採説,福州人馬都好街角,徒步警員也增

總統穆巴拉克外交部一名國務部長一位克人侵科威特一事舉行緊急阿拉伯首腦會議問題。一位方人侵科威特一事舉行緊急阿拉伯首腦會議問題。 同感驚詫 一一比會議是没有理由一个提出一个提供一个是一个一个是一个</li 反泛阿拉伯利益。需要舉行的,它含 幻象。 伊拉克和平 的報道,參 有危害性,違

誤信薩達姆和平言詞

侵措手 士。穆巴拉克還 不及 **曾警告**説 摊有# 位全晚

一個和平人平個以色列

伯合作委員會」之後,隨即於一 統薩利赫與薩達姆一起組成經濟 穆巴拉克、約旦國王侯賽因 以現款和武器供應薩達姆。 八年兩伊戰爭期間,保守派 保守派阿拉

是即於一九八八年 院庭經濟集團「阿拉 一侯賽因與北也門位

变人具不断就伊拉克部隊集结在科威特邊界阿拉伯世界的官方傳媒,不理會層區外

良好意願的雄辯措辭所誘發的虛假的安全感全感到突然,他們陷入了自己關於薩達姆的另一個說,「大部份阿拉伯領袖看來完

駐開腦

曾和欧洲共同體以强硬措辭譴實伊拉士都在團團轉,绞扭兩手,寄望聯合例點一個外交人士星期四說。「很多

機,稱薩達姆為不會動武對付小鄰國的幾天之前,阿拉伯各國領袖還在試圖平,使阿拉伯世界感到恐懼和迷惑。「路透社開繩二日電」伊拉克之進侵科

對巴格達突然揮軍

國家

拉克稱 期會撤軍

同手。場動,瑰 道法 尖及手墳。

細的財産的財産

製的店社非律

海部「幽貿局」二二日表示,台灣和科威特貿易,主要是進口石油。今年以來,石油都是一大年间期別增百分之五十五。 一國貿局」表示,今年以來,石油都是一個方市場,科威特戰亂是否延續,是海外注 目無點,會不會影響到科威特對台供油,尚 有待觀察。



品介紹廣告·高24-X2" E特價 \$ 90元。 廣告,大字 4個, P36個,每天\$15元。 医話:8873550 5726980 :8876647 8381171

·全港最平米 華國貨樓上

銷部 劉益華有限公司 5號(近雅園實館) 256561 連 劃志強 幸俾東 版四第

秋立八十

威科侵進克拉伊



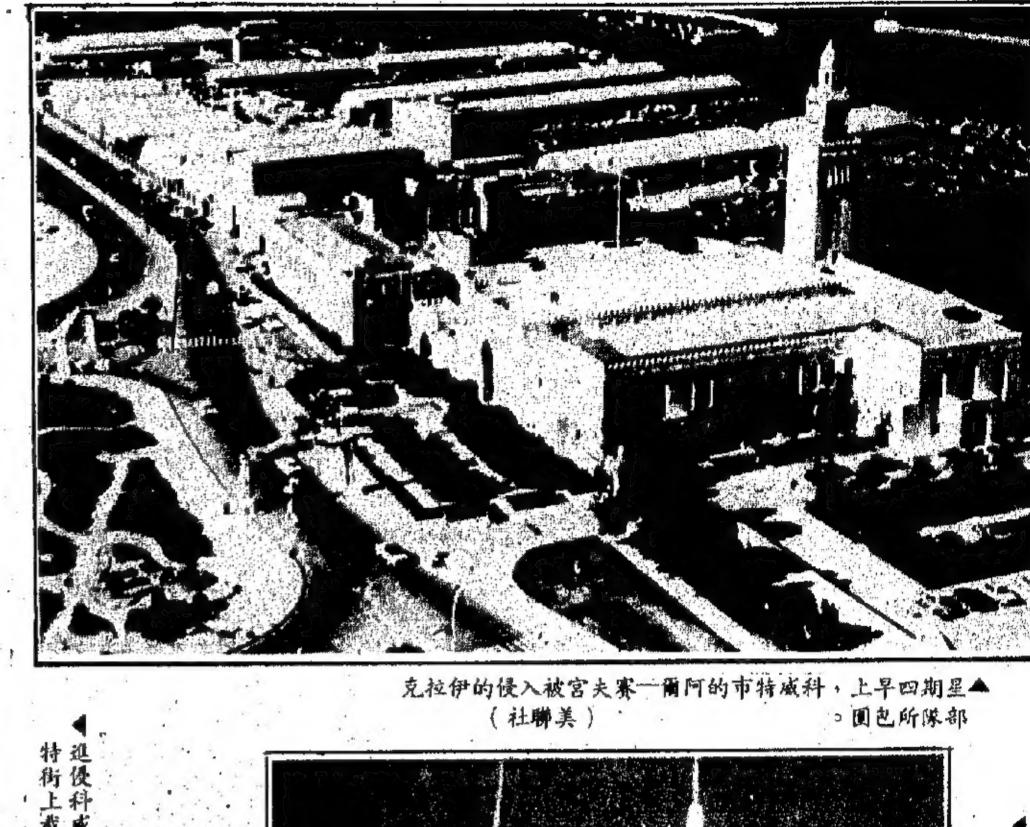
· 特戚科侵入界邊過越



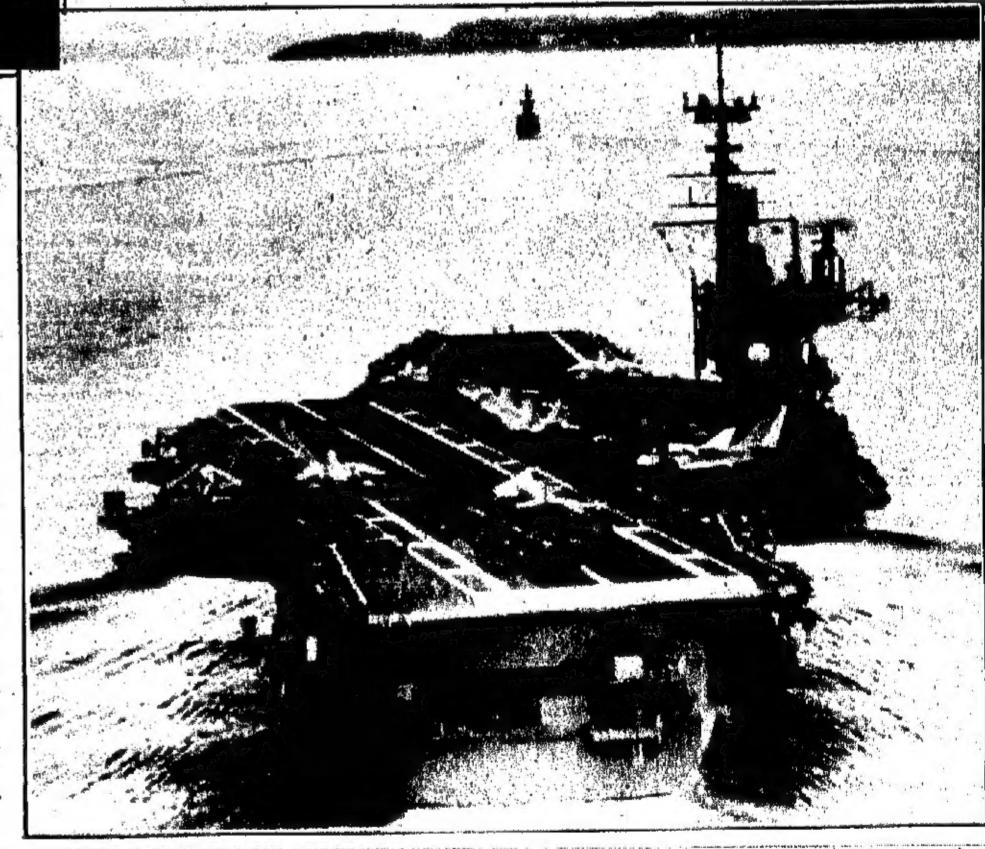














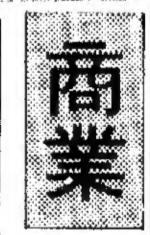
麵包車、皮朗基仙達等。欲購從速 連 型 公司 **11** : 7892298

號66便遇理業腦視際年限健五88約更家有即助服成公可機57見好政成選客務立司靠

三力電業公司養滿養豐街25 31號業業大價A座15樓B室

Honeywell China Inc. A 植株電開閉、傳感器、光電元件、鍵盤、電磁関、燃 施装置、控制器和配線偏等 機械 1832563D 傳統: 5/23132





商品介紹廣告·高21×2"

每天特價 \$90元。

分類廣告 大字 4個

小字36個,每天\$15元。

FAX:8876647 8381171

專線電話:8873550 5726980

接足 一 持行業務員合作拓展 設場配廠塑膠廠徵各 数場配廠塑膠廠徵各 5420779

以色列各電台新聞大部分都側於伊拉克入侵科威特的局兩個士兵星期四早上在特拉

精電 8911.712 協昌治 機及乾燥設備·合木 機廠、條俱廠用 大工機械

專營香港至中國各省各地運輸服務抗 頭以及各種大小嘴位密斗車等歡迎垂詢 電話 4981637-8

惠安(中港)運輸



FIBRE BOARD
2. 5M/M X1 X2M
3. 2M/M X4 X8'
3. 5M/M X3 X7'

普通硬度木質纖維板

僚似人造皮 (像似人造皮 霍尼斯爾中繼公司自控產品 部香港灣仔數臺灣32號10樓 適行汽車服務公司 第 5767755 5768687 國文傳道: 5768600

專營·日本左軚汽車,全線車系 及各類特種用途貨車。

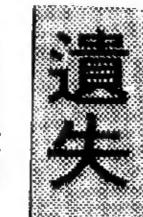
● 麵包車:豐田豪華八座F型、日產:巴寧型及豐田、三菱12座(90年款) ● 農夫車:豐田、三菱、日産、由0.5噸-1.5噸

貨車:三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。



遺失學明 建大學明 建進大學明 在進失上海市錦江航運 有限公司提及可用 JIANG V.6 編號93. 船名JIN JIANG V.6 編號93. 船名JIN JIANG V.6 有號93. 船名JIN JIANG V.6 有號93. 船名JIN JIANG V.6 种類與10 种型企會所與10 种型。特別與10 种型。特別與10 种型。特別與10 中國10 中

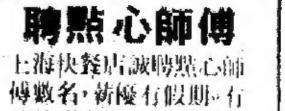
2915,特此聲明作廣人民共和國機動中海 本人林願良遊失中華 本人林願良遊失中華



員工 大量 請 招 下

普通厨師,初級侍應生,初級厨師,點心厨師,接待員。

大坑東: (彩龍酒樓) 7799111 彩雲椰: (彩龍酒樓) 75773日 尖沙咀: (彩施酒樓) 7221555 九龍城醉樂潮州橋家:7166186。 尖沙咀百萬石海鮮酒家:7303322



意識親臨土瓜灣馬頭的

道四十號G座地下或電

7138034劉先生洽

發電機 全新美國 Cummins

33-1200 KW (千瓦) 現货供應 國内適用充足原廠零件及維修服務 永高工程電話: 4155616

文編進香港司機紙 海本20元(藥水紙) 左芳街23號有售 電話3285519 FAX 3522157



並將為亞運出西煤礦彩燈

動員了大同 助員了大同

、 野泉山西省

煤海ラ

迎亞運

人类语里

献古今

中外筷子六百餘種

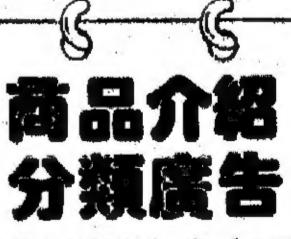
場類拼惠

精品曾赴港展出

,可稠木製筷中最高級品種。還有象牙鐵綠由於烏木來源稀少,因此烏木筷子遠比紅木先生還展示了一些高級筷子,比如烏木鑲銀

請撥

請職 8911712 協昌治器廠、條俱廠用



商品介紹廣告·高24-X2" 每天特價 \$ 90元。 · 分類廣告·大字 4個· 小字36個,每天\$15元。

專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

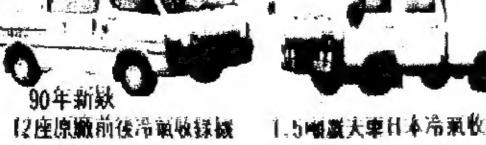
電話:251333 238607 駐深圳辦事處:深圳市國際貿易中心大厦十六樓1623室

電話:7129111-5

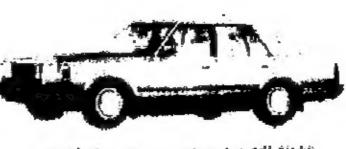
地鐵佐敦站・裕華國貨樓上 圖文傳真:7717189

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。 海外經濟貿易總公司 地址三海山市龍華路36號海鄉龍華大厦4-5樓

電話: 24167圖文傳真: 24135腳擊人: 半青·林有熱









深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團盆華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話: 257297. 256561 聯繫人: 陳興連 劉志强 李偉東

開設多功能服務

心聲電話在中學生心理的疾病、等,因此為解決

超生孩子 滬

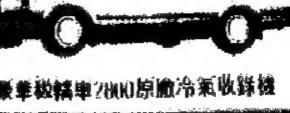


可先送車後滙款

直接日本進口全新左軚豐田★日野★日產★全線車系分銷處 原廠質量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

現貨供應,即日送交國內、各海關文錦渡 圖文傳真:852-7610084

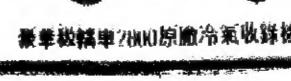
各單位自備批文

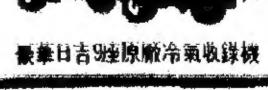




地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(全港貨源最多







人民百分之百免於匮乏,不管實行從根本上來說,目前沒有一個國家「免於匮乏」不 在主義

大公論壇

有幸了。
,所有生活在資本主義國家的人民真是三人,所有生活在資本主義國家的人民真是三之、免於恐怖之自由」嗎?好一個「都」一天、免於恐怖之自由」嗎?好一個「都」一次。 一社會主義已經徹底

设工是有人說:「社會主義 資本主義;沒有窮」

影影影電

陽夕義主會社

候時的論結下到未仍

一

本報訊」

響方數言人表示,消防處將部分

實力數學院麻醉氣體混有雜質的資料之

及明愛醫院麻醉氣體混有雜質的資料之

及明愛醫院麻醉氣體混有雜質的資料之

产他們調查。

至於事件是否涉及刑事罪行,警方

至於事件是否涉及刑事罪行,警方

對方數言人表示,消防處將部分

過

對方數言人表示,消防處將部分

過

<b 前明愛醫院多次出現麻醉氣體混有雜質 召開緊急會議,聆聽了有關官員講述日 不報訊】兩局衛生事務小組昨日

學達喪 禮

政局

署區港畫期,環合議紅製兩但遠鄉十作天因的

區域市政局招標公告

本港

照抄美國反共言論搬弄

謡言誣

即意見。」 這裡已是着至時的作用只是向各企業也可能是 一直裡已是着至了政革問題作決定的過程學全國總工會的作用一点學中國的《人權報告》 - 一点學中國的《人權報告》 - 一点學中國的《人權報告》 - 一点

機場 加强服務

檢樓

快將啓用

者提出意見

中國民航福建省管理局

豐目 藝繩話化入神出

知道三六八四七二九。 無質頂法 及 三二心並站樁 。 與智慧。八月七日起逢星期二 力與智慧。八月七日起逢星期二 如與智慧。八月七日起逢星期二

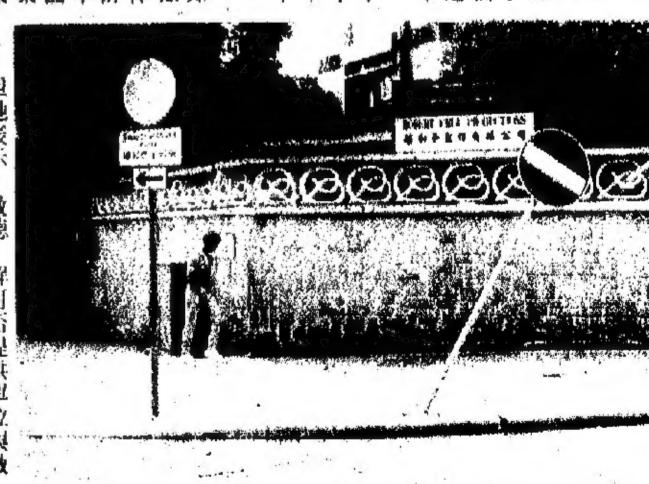
學·會部生友 就以考現輔社 業協生正導學學 全港各校最新收生

路指南兔鹭派鞍———路指南兔鹭派鞍,包括 多處兔鹭派鞍,包括 多處兔鹭派鞍,包括 多處兔鹭派鞍,包括 一













推為因有

路牌傾斜

所以無格及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸進一三六至一三八股縣。 一人根據有別於一九九〇年八月二十四日(星朔五)上午九時前, 地。門商業大厦 8字樓區城市政總署物料供應銀投標事務小組象取 (電話・三一六八四五六九)。 (電話・三一六八四五六九)。 「機器格及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸進一三六至一三八 資總部的投標箱內。

受害人認為現時要下結論,尚屬言之過營育人認為現時要下結論,尚屬言之過營育人發言人表示,消防處將部分涉及明愛醫院麻醉氣體混有雜質的資料交及明愛醫院麻醉氣體混有雜質的資料交子他們調查。至於事件是否涉及刑事罪行,營方子他們調查。至於事件是否涉及刑事罪行,營方子他們調查。

高學達喪禮昨新晚報前副編輯主任

舉行

等動目的、地位等基本原則部分規定: 一年在日內瓦召開的聯合國第一屆預防犯罪和 年在日內瓦召開的聯合國第一屆預防犯罪和 年在日內瓦召開的聯合國第一屆預防犯罪和 其實,以勞動作為對罪犯進行教育的一 其實,以勞動作為對罪犯進行教育的一 對動目的、地位等基本原則部分規定:

的黄姓男子,随即结婚,稍後更誕下一子。上年前在湖州鄉間由親友介紹認識三十一歲一悲情城市故事女主角姓昊,二十五歲,竟要妻子出賣肉體來換享樂。

個改善建議須經區議會批准後才可落實。 學行會議,就該區的巴士服務嚴重不足表達 學行會議,就該區的巴士服務嚴重不足表達 學民代表發言人黃昌藏表示,九巴公司 居民代表發言人黃昌藏表示,九巴公司 居民代表發言人黃昌藏表示,九巴公司 個改善建議須經區議會批准後才可落實。

豈料…… 到是黑社會的揾錢拿手好戲, 迫良為娟,一般人只會想 子,然短难長,鄉間妻香江兩地,聚短难長,鄉間妻。結婚五年,夫妻分隔潮州

要妻子接客, 前晚有

日三十月六年午庚曆農

青衣北區居民代表

昨促改善巴士服務

在直升機警犬協助下 在地盤叢林被拘 **造械。** 走入對則的山邊叢林 斯在 整方先後在地盤 等工,由於有部分置 等工,由於有部分置 下午要求輔助空軍一 終有所獲

戭

~~~

電響大變驅火山

非滋營厂

這電纜隊

日曲 就爭才有進步。 等有與趣?對這問題,梁智鴻表示,如有 当於本港目前氣體供應商只有一間, 當中的部分建成。實際上已知會氣體供應 置高步 查

古文 刑及涉否是講難仍現稱人言發

良訂促組小生衞局兩 演重件事防策 

有人加入競爭,應是一件好事。他相信有為有人加入競爭,應是一件好事。他相信有例的報告書可於何時完成,不過,意見不能,是否會有其他人對加入這個行業進行競爭,是否會有其他人對加入這個行業進悉正不組參考。梁智鴻衰示,他們未獲悉正然的報告書可於何時完成,不過,意見應商進行改善。梁智鴻衰示,他們未獲悉正然用氣體的監察工作小組,昨日並將一麼用氣體的監察工作小組,昨日並將一麼用氣體的監察工作小組,昨日並將一麼用氣體的監察工作小組,昨日並將一 他表示,衛生事務小組對於供應商 商在生産過程中,認其承擔檢查、監察 的工作。 學習鴻説,也們 學習鴻説,也們 學習鴻説,也們 學習鴻説,也們 學習鴻説,也們 學問責任,非常重視,並且要求供應 會在生産過程中,認其承擔檢查、監察 的工作。

部直升機到場協助 京·直升機在養林

年假法例



合彩頭

確保公式 促進文娱活

政局

屬廣層箱(招標編號·RCQ2046/90 機合門商業大展8字樓區域市政總署物號金門商業大展8字樓區域市政總署物號金門商業大展8字樓區域市政總署物號金門商業大展8字樓區域市政總署物大九龍柯士甸路十九至二十三號太古被入九龍柯士甸路十九至二十三號太古被入九龍柯士甸路十九至二十三號太古被入九龍柯士甸路十九至二十三號太古被入九龍柯士甸路十九至二十三號太古

在 就金門商業大厦 8字樓區城市政總署 2003/90(B))。 以 2003/90(B)。 以 2003/90

區域市政局招標公告

上旬路十九至二十三號太古貿易大厦3字樓區城市政總須於一九九〇年八月二十四日〈星期五〉上午九時前,一六八四五六九〉。 一六八四五六九〉。 大厦8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取大厦8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取水區, 區城市政局技標小組裝員會聯籌部小德

區域市政局招煙

0(B)。

中國民航福建省管理局

晚9:35 達星期五 名片來頭猛! 為在七月十三日前日而年齡高的前者却因



亞視本港台。

木棉袈裟大大大大 明朝少林寺遭逢浩劫、至寶木棉

袈裟被奪,掀起連場激戰,懾人心魄 導演:徐小明 主演:徐白東·林秋萍 公演時間:8月10日晚上9:35,

亞視本港台。

珍貴,發人深省。

公演時間:8月31日晚上9:35, 亞親本港台。





## 海市蜃樓★★★★

一位攝影師在中國大西北闖進海市 蜃樓的奇幻經歷, 場面壯觀, 動作 火爆,中國實景拍攝。 導演:徐小明 主演:于榮光、徐小明 公演時間:8月24日晚上9:35,

亞視本港台。

末代皇帝·溥儀士士



**本港台** 

加德士發言·

八料汽油每升增二

角五

港川價短期難玩

務企業有限公司 PPING ENTERPRISES LTD 200朝信德中心33樓3312至》 8581548 (付注) 8584657 宣横 5598376

Ⅱ航香港→福建 開航日期 進一、十一、廿一 逢四、十四、廿四 流六、十六、廿六 達八、十八、廿八

9010 5-9/8 11/8 逢星期一 逢星期三 清星期五

V.XL9038 28/7-2/8 4/8 V.XL9040 6-10/8 12/8

進五、十五、廿五 逢十、二十、三十 上軍孫家港之為軍服務

報告。保險。其貨業箱

經銷商昨起恢復向供應商購

鷄蛋風波告 供應商同

款式最多

河南省紗布進出口公司

經理高吉三向海內外紡織業界朋友致意

河南省紗布進出口公司位於號稱 紡織城 的全國重要

紡織工業中心之一—一河南省省會鄭州。河南盛產棉花,紡

織業發達,擁有數十家技術力量維厚的大型紡織廠。本公司

專營全棉紗、布進出口業務,產品多樣,貨源充足,行銷世

全棉中平布 (1127 1136 1653 1747)

全棉細平布 (3042 3543 3058 4555/1

全棉府綢坯 (7131 7137 7711 7875)

歡迎與本公司在港總代理華潤紡織品有限公司接洽或來人來

地 址:河南省鄭州市文化路115號

傳 TELEX: 460112 HCYFC CN

勇副經理

話 TEL: 334658 / 334617

掛 CABLE: 6560

FAX: 551422

全棉粗平布坯(1015 1037 1977)

全棉卡其坯(5533 5595 5604

全棉直貢坯(8184等)

全棉帆布坯(8040/51等)

殷望同海内外業界朋友建立關係。

界各大洲。棉胚布可供主要品種有意

兩度結婚 其中兩子女輟學工作 小販精神 受工 子女成羣

挫墮樓上

聞

間

一 天心天心 製藥精心

廣州天心製藥廠、歷史悠久、生產經營各種藥典製劑、包括維生 素類,抗生素類,磺胺類,鈣類,生化類等。劑型有粉針劑,水針劑 ,乳劑及膠囊劑,滴眼劑。

近年出口產品有:

硫酸慶大霉素注射液 鹽酸林可霉素 (潔霉素)注射液 注射用苯唑青霉素納 地塞米松注射液

斯爾比林注射液 维生素三日注射液 氣事素滴眼液 維他保健眼樂水

注射用氣苄青霉素納 注射用青霉素約

注射用硫酸鏈霉素 注射用唑啉頭孢菌素納 先鋒5號)等

歡迎訂貨並承接來料加工.

廠址:廣州市東山龜崗大馬路江嶺東街四號 電話:776600轉供銷科 755653 電掛:0268 

冷轧板 0.4MM-2MM

像体管 鍍鉾水管 馬口鐵 電镀镍 4771176 3119182

事營工業機械

所有機械均有分期保養

價 日本製造水冷式機械新貨煤網保用一年日立牌

拥利牌 \$ 20 . 976 \$ 20 . 800 \$ 31 . 998 \$ 32 + 000 \$ 37 . 996 \$ 41 - 840 \$ 56 + 948 \$ 58 : 560 \$ 75 . 992

九龍何文田勝利道24號A號下 備文傳真: 7807834 · 7156892

電話;7120217-8 7155333 黄小姐治

港河有限公司發幣關機解

港產全自動剪摺嘜頭機,取盡 國際優點價廉,永久保養,三種不 同摺法:SHIMA勞工手套機,毛巾 手套機,花款手套機,日本自動放 碼機,金屬探測器,皮革手袋機械 ,產皮機、熨皮機、油壓嗶機、開 尾釘機·雞眼機·整套生產線設備 。英國發點機,法國手提蒸氣裝板 適合快速熨狮裙西楼。產品來自英 團、日本、意大利、法國、台灣、 德國常備有現貨・所有機械均有保 **性, 歡迎查詢電話:8960437** 

港政 紀念金幣

人全套十四枚 精 装售價 \$ 66,200 普通装售價 \$ 38,000

香港皇后大道中 192 號地下 新:5441001 5449237 佛真:8542604

2000 1600
4200 3500
2900 2600
3000 2700
1800 1350
1800 1350
1900 1400
4600 3800
2900 2500
5700 5200
3600 5100
1900 1400
1900 1400 10300 9800 5300 5000 2600 2200 2100 2300 7000 4100 5300 4000 3300 2800 2100 1900 1900 1900 6500 5500 4500 3300 2900 1900 1989 章 1981 篇 1982 等 1983 排 1984 献 1985 年 1986 成 1987 九 1986 精港 1350

冷軋板 鋼管

面本公司聯繫。

热轧板1.5MM-10MM 低砂鋼片

 $0.5MM \times 1100MM$ 電話 4742988 (10線) 謙華鋼鐵廠

榮榮工業有限公司

日本SHIMA電腦橫纖機·SHIMA 電腦設計款式設備·SHIMA電腦排 **喀架放碼機、二首性腦橫纖機各類** 針數·意大利 MONTI 定形機。 壓 縮機・轉印化・烘燥機・土點與機 ,旋轉印下恤機、衫片布版、PVC 皮及高壓管生產設備,花崗岩生產 設備等,歡迎查詢所有整廠設備電 話:8988339

5613)

上順利運作。同時,亦討論改進蛋品質素日與經銷商開會,主要南討加强彼此溝通管一百八十八元。

不過海伊丁斯維門表題力計量



金旅船務有

V.9020

★簽發中國各省市+ →香港+ →世界各地全程 提單,豁免香港中轉簽證。

★租船部安排專船往國內及海外港口大宗貨租

海駁 1001 V.9004

海駁 1001 V.9006

珠外輪

★承接至中國各省市口岸海運服務。

裝卸船、拖箱、装拆箱等服務

湛江

海口

珠海

九州·香州

船業務。

道、龍翔道、斧山道及彩虹道。路、編民路、普通道、西質公路、普通道、西質公路、班、經過道、西質公路、班、經過道、大網仔路及北潭路。近、西質公路、普通道、西質公路、普通道、福民路、湖、經彩虹道、斧山道、龍翔道、

清水灣道

英文中 學英語 一建議作評核

**弄绵勋昨建議** 力。 在這方面出

龍汽車(1933

限有

公司通告

費虹

: 項

星期日

滋料 敬線之

楊理工務司再鄉動昨建議協助訓練各級員工

### 有限 貨 運 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

限公司

海口、珠海

收貨日期 開航日期

天天收貨 天天開航

6/8

12/8

2/8-5/8

11/8-14/8

2/8-6/8 8/8-12/8

、保險、存倉、提貨、

分段》彩虹

\$ 6.00

2 \$ 6.00 \$ 4.20 大網仔

\$ 6.00 \$ 5.50 大網仔

\$ 5.50 \$ 4.80

\$ 6.00 | \$ 5.50 | \$ 4.80 | \$ 3.60 | 粉虹

定期登憶航線:廣東省二香港二世界各地 香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江 粤江1016 湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨) 每月三航次 海口 粤江1019 海口代理:海口新港港務管理局(天天收货) 隔日一航次 (天天收貨) 中山 粤江415

容奇 粤海203 其 他 航 梯:廣州、黄埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三線等口岸等。 貨 運 服 務;①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提 供船舶装卸服務。

连二、四、六開航(天天收貨)

②承接貨糧拖、拆、轉及陸路運輸服務、價錢合理、歡迎 垂詢。

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話: 4612808 屯門40區320地段(近路石角)

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2模108室 Tel: 8591638 電掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳順: 5591593

### 星海 葵港 船務公司 (Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited

分分

香港二油頭專線(資籍及數貨)

兼收:厦門、澄海、三百門、揭陽貨物(定期航班)

船名:專平401 專平402 專平403 澄海1 澄海2 澄海3 厦水運14 厦水運25 厦水運20 與化101 與化102

汕頭專線爲方便貨主要求,可按照指定碼頭卸貨及在香港 提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排船隻

香港、湛江 每十天一航次(定期航班) ₩水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務

· 簽發全程提單 · 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價

陸路運輸 \*專線往來汕頭冷凍箱拖車、(備有發電機拖架) \*本地運輸,船邊貨物裝卸交收服務。.

電話: 7362121 傳真: 7362268 九龍夫沙明中北极第6座 (8樓 (8)) ] 董 Telex: 45 192 SIXKS HX

華開船務企業有限公司 地址等香港干諾道中200号信德中心33樓3312室。 8581548(信息) 证品: 5460572 (建株) 出口 8584679 人口 8584657 貨櫃 5598376 定期班輪川航香港、福建

開航日期 進一、十一、廿一 閩海 105 逢四、十四、廿四 閩海109 福州 逢六、十六、廿六 閩海120 進八、十八、廿八 閩海112 9010 5-9/8 11/8 響峯山(貨體)。 **逢星期**一 **慶水運15** 

厦門

逢星期三 育志4號 閩海225 **造星期五** V.XL9038 28/7-2/8 4/8 羅江(貨棚) V.XL9040 6-10/8 12/8

羅江(貨糧) 進五、十五、廿五 閩海224 泉州1號 逢十、二十、三十

\* 承接至川頭。湛江。上海、张家港之海中服務。 米值代辦中轉接貨。報裝《保頻》提貨。原籍。 裘西箱等服務。

郑廷师沙江

經銷商昨起恢復向供應商購貨

河南省 紡織工業中 織業發達, 專營全棉紗 界各大洲。

般望同

歡迎與本公 函本公司取

冷軋板鍋 冷轧板 0.4MM-2 熱軋板1.5MM-1

低砂鋼片  $0.5MM \times 110$ 皱辞水管 像体 馬口鐵 電鎮錦 4771176 3119. 電話 4742988 (10線)

謙華鋼鳅層

《誠聘生畜裝卸工

體健、克苦耐勞 年50歲以下男性,有意 者請電:3636587黃先 生洽。

FS-35, X300, X700, XF30D, FX-8

M-616,900, AW-818,828,828D VAN I AGE 阿帕撒M-11,810,920,830 KINON牌相機AW-80,80D,88

日本名廠錄像機、電視機 L15,J25,427,747,505,508 TV-1838,1848,2185,2186,D21,2177 富臘牌單放機 N-300E 2500HC,3000HC,3000HC-MKII

利興公司 電話: 8850131

274.盒

・日暦・柏暦

港穂提貨・小様備索 總代理日本總片、紙張月曆 自設工廠印製、出版、批發 代運全國各地

實籍: 942 9428,341 4318 **海滅:797** 8395

本公司有生産獎金、年終變糧、有薪年假、廠車接送、公

MEI SHING RESOURCES

DEV & ENTERPRISE CO SAMCO INT'L CO

18803093 NYLON PANTS

潤發倉碼有限公司 香港灣仔港灣道38號灣最中心3樓 電話:8313338 一九九〇年八月二日

申請資格:

送海外工作。

望學習一門新的專業知識?

• 持國內或本港大學資格均可

• 四十五歲以下,男女皆宜 • 與中資機構關係良好者優先取錄

9月9日(日場)紅了櫻桃碎了心

尤聲普/廖國森/任冰兒/阮兆輝

9月9日(夜場)悄潘安。

龍劍笙/梅雪詩

國內新移民:就業良機

一客戸主任——

銭, 扁將來其定良好的經濟基礎?您又是否希

主任十名,並爲此開設金融專業訓練班,由專

紫人仕構授金融專業知識(不收任何費用)。參

加者既可赚取营厚收入,成绩侵良者,並可保

您是否希望在盡量短的時間內賺取更多金

高配合本集團九十年代發展,現招聘客户

本集團提供:

· 免费金融專業課程 • 全期课程均以普通精教授

• 延續性海外發展深造 • 優厚佣金及優良看升機會

有無衡請詳具個人股股及近照書: G.P.O.BOX5844

官塘巧明街99號十個C、D座 廣州聯絡處:沿江西路景華大瀬度1153所 電話:661445轉1153

先考慮。)

請職位寄星榮街郵局郵政信賴616號人事部收。

大機械製造廠

②機能設計 ③機械資料編輯

積金及醫療津贴等福利。有意者請來履歷、薪求、近照及欲申

激成同等學歷,對AUTOCAD有操作經驗尤住。

招聘各科主任及工程師各一、申請人需具理工機械高級文 (資料編輯,須英文良好,有三年以上有關工作經驗者優

催促提貨啟事

條之規定, 風經價繳未蒙置潤。現登報通知, 請各貯貨人, 或倉單、提貨單持有人,於一九九〇年八月八日前,到本公 司繳付倉費,把貨物提灣。逾期將按岸貨俸款第十二條規定 處理或作廢物處理。特此深別。 看單約號 貨物名稱 數量

1870/185 草席

君 農公 曆

重场 

隱

版十第

白個座位,但如果要今屆要求增加有入關收費系統,亦没有計分牌,有入關收費系統,亦没有計分牌,會人關收費系統,亦没有計分牌,極意,只是有些小節仍未解決,包想的場地,該球場符合國際標準,極極找一個理想場地對時代替,而

增加座位,相信是不可能唯一缺點,是只有一千五牌,足總將設法協助。中包括球場未有困布,没準,而場地設施亦頗令人準,而深水埗場正是一個理,而深水埗場正是一個理

是一个人,實在很昂貴,足繳將會盡量減少使用,只集中用人,實在很昂貴,足繳將會盡量減少使用,只集中用一些號方面很易控制,交通也很方便。 「一些號方面則已表示没有問題,原因在球賽結束中在深水埗場。」 中在深水埗場。 一些號石力較次的賽事, 一方面則已表示没有問題,原因在球賽結束 中在深水埗場。 一些號石力較次的賽事, 一方面很易控制,交通也很方便。

同意本屆球季安排甲組

不餐

亞

運

世

一本報記者

[總會副主席陳先今天在「萬實路九〇年亞運得贊助權方面享有優先權。 得贊助權方面享有優先權。 北京二日專電 ] 中國體育界的一位權威人士

的國際體育盛事中,第一次會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行會。澳門政府教育暨公共行

這是中華全國體育總會副主席陳先今天在「萬實路九〇年亞河會金牌號猜」新聞發布會上談到對中國體育專業的支持的問題。他們問題,第一個大定,凡資助今年亞運會的單位,在我們搞二〇〇〇年與運會時享有(指定贊助商)優先權。 [ 據新華社北京二日電 ] 從今天下午在這裏舉行的新聞發布會上談到對中國體育專業的支持的問題。他們與那條合主辦的道一活動是由萬實路獨家贊助的。 [ 上獲悉,第十一屆西運會期間,近五千名中外記者將評選出亞運會金牌號猜」新聞發布會上談到對中國體育專業的支持的問題。他們與那號所有主辦的道一活動是由萬實路獨家贊助的。

和新華社體育新

被西一遜將國力迪七員條 で迪百。艾球蘇隊十之件 一去德員西。萬一是

·迪會大部份比賽項目結束後,評選揭曉發獎大會將取代一九九〇年照洲十佳運動員的評選,投票

名中外記者將評選出亞運午在這裏舉行的新聞發布

圆

金團共七

德培穩紮穩

體

先,不過美國以一百一二日電 | 美聯社西雅圖 將距離

《美聯社與斯汀二日電》美國泳手波路 文在美國全國游泳錦標賽的男子二百米蛙派 文在美國全國游泳錦標賽的男子二百米蛙派 文在美國全國游泳錦標賽的男子二百米蛙派

星期日的開幕禮之前並將會有很多機會在

**逐寒肿的最後階段賽** 一比十敗於大熱鬥蘇 

美全國游泳錦標賽



出演的赛戰挑球網大拿加在美嘉 (社聯災)

先夫高君學達之喪於 謝 誼隆情 殁榮存感 哀此鳴話友好親臨執紼 惠賜厚賻日在香港殯儀館出殯辱承 梁良伊 次女高瀚娇符飛風一長女高潔娇瑪克·ლ ·蒙蒂

油

達對步 持進

年六七

月初三

日

星期

時

隱

君

暦

九 午零

格森高出一三點〇五分。另一位美國選手布雷德肖名列第三。中國選手王毅動作中,他發揮得比較穩定,最後以六五〇點〇一分獲得第一名,比獲第二之間進行的。讓良德在前五個自選動作結束時落後五點三四分,但在後六個道塊金牌的爭奪戰自始至終是在去年世界杯賽冠亞軍譚良德和美國的弗

獲金牌的

· 為中國取得一九九〇年友好運動會新華社西雅圖一日電 ] 老將譚良德今

的第四塊金牌。

美國女籃落後十四分

反勝蘇

**基 大** 

月

星期四

上午

時在該館

**劃堂舉行追刺機大謹** 

信

歲遺體奉移

香港殯儀館治喪謹擇

分

壽終

養和

醫院積閏八

吳娛萱

V

麟錦

蔡周

梅

州楊

家安牡美麟慈丹琦

聶衞平林海峯明對亦

77

富士通圍棋賽爭桂

冠

獎牌表

蓮

憲禮

薇

**新萬** 

林宣琪

慰慰 親董

慰慰慰慰 慈椿德祖 孔孔 萬陽楊 慶康祥宇 斌彦生敦凌

以充 養 機 機 構 料 養 構

屬繁衍

萬濱排 鼎级

香港殯儀館

六號 號統 可 3 儿樓

銭,為將來真定 一門新的 為配合本集 主任十名,並爲

紫人仕構授金融 送海外工作。 申請資

> • 持國 • 四十 • 免费

· 全期 · 延續

• 優厚

詩詞的

與

境、悠閑之情需要用淡筆。武是宏麗之境、綿密之情需要濃筆。必須與詩境、詩情相配合。一部欲復與詩境、詩情相配合。一部欲使濃與淡各得其宜,各頭

- 三十年來無此- 為君北嶺前鶯

要虚

愛情

間

· 要承燾先生無子息,他把希望都將託在學生身上,將自己的全部精力奉獻給祖境界。 · 要承燾先生無子息,他把希望都將託在學生身上,將自己的全部精力奉獻給祖境界。 · 更承燾先生無子息,他把希望都將託在學生身上,將自己的全部精力奉獻給祖境界。

。渡淮猶望北歸年。

期五四七新 《版出五期星達

晚主八時 沙田大會堂被奏廳

解目: 而對我對而 ~G大副,作品四十 一下大鵬,作品五十

C大震奏鳴曲・作品二十四・ "春天"

A大調奏順曲·作品三十之一

八月十八日(星期六) 晚上八時 心門大會整演秀鹽

制; E小劃奏鳴曲·作品九十 升C小輔奏鳴曲・作品二十七 之二"月光" A大調奏鳴曲、作品一〇一

C大調奏鳴曲・作品五十三、 "幸麗附相"

一九九〇年

圣爾大會章演奏應 脚目: F 大調奏鳴曲,作品十之二 G大調奏鳴曲,作品十四之。

C小講奏鳴曲·作品十三· "悲情"

升C小洞奏鳴曲·作品二十七 之二,"月光" F小劃奏鳴曲·作品五十七·

盡信數不 無

一下了。 一下的「衛星」數字,已經絕 一方的「衛星」數字,已經絕 一方的「衛星」數字,已經絕 一方的「衛星」數字,已經絕 一方的「衛星」數字,已經絕 一方的「衛星」數字,但 一方的「衛星」數字,但 一方的「衛星」數字,已經經 一方的「衛星」數字,可以改字一個 

人月十六日至十九日 在中海灣文藝中心上演

九月十三日至十六日

在上環交線中心上資

为月十七 治租 樂 村 七 七

學情等 20.30, 10, 50 票房司票 计增生观点存储市电解售严格货件 《柳原《特农美家》相《梅药》故學生學美華盧或以上數學

民・歌・之・夜 影・蔵・歌・曲・之・夜 九〇年八月十日(星期五) 九〇年八月四日(星期六)。

晚上八特 屯門大會堂演奏廳 客職推揮:手舞 小提举测奏/男賽調唱:李龍基 女聲類唱:胡佳 護術觀察:熱照草

**差獨奏:歐麗慶** 

晚七八時 圣牌大會堂演奏廳 客廣數學:干壽 小提早過差/男幣獨唱:李龍基

女賽舞哨:胡作 笛子:朱文昌 高胡:余岩科 革制: 单虹 辦學:劉白華,

走清照棒

(兩個德國及四個盟國) 第有一處,則這兩 要古首都鳥蘭巴托訪問,這更加是美國歷任 學古首都鳥蘭巴托訪問,這更加是美國歷任 學問時問內,美蘇兩國外長正式會談已有 學見的活動。他選將從伊爾庫茨克南下,到 學見的活動。他選將從伊爾庫茨克南下,到 學見的活動。他選將從伊爾庫茨克南下,到 一個總國統布什於去年一月上任,在這一 一個務卿從未到達過的地方。

**胍三十第** 

從椰林到蒙古包

\*AN

茨克市與蘇聯外長謝瓦爾德納澤合作會議之後・到蘇聯西伯利<br/>
議・在新加坡舉行的亞太經濟雅加達舉行的東盟外長擴大會<br/>
雅加達舉行的東盟外長擴大會

能度り

談奴婢和

解

放

中原有數詩人。與盧編、李益 時。栩南陽(今屬河南)人,其初以侯希逸時。栩南陽(今屬河南)人,其初以侯希逸時。栩南陽(今屬河南)人,其初以侯希逸時。栩南陽、中門語,及在淄青幕府。府罷,凡十年不出。 學獎場,整佐淄青幕府。府罷,凡十年不出。 學獎場,整個數人,中書兩進待除名表,御 中所傳誦。事見孟學。不 中所傳誦。事見孟學。本事詩 中所傳誦。事見孟學。本事詩

,「僮」即屬「奴」,那麼仍稱「奴」了?或者立的是實身契,說明那時為「奴」也可立契約---

文字 ,直是一篇经 上列明 · 不 一 [約] 上列明 · 不 沙 道篇文字的由來 少 道篇文字的由來 一 [約] 上列明 · 不 與 也說不定。 是 獨中情形。能立

《柳氏傳》,山脚曲中的角色上 (奪回,與韓重獲團圖 (奪回,與韓重獲團圖 (等回,與韓朝《實為韓朝 (等回,與國下注云許堯佐 (等回,與韓里漢語》

時在家鄉見過「典賣精為了鳴不平,可能是到著十「僮」為上人賣命,才寫了這一人賣命,才寫了這一人賣命,才寫了這一人賣命,才寫了這一人賣命,才寫了這一人賣命,才寫了這一人可以是到漢代的「奴」

整即本此。柳氏事亦見孟聚《本事詩》,列 情處。等七門之第一門中,既然他專事有 放過。而且所記特詳,自云開成中在梧州閩 之大梁風將趙唯一乃其目擊。惟基本情節仍 與許蹇佐所記相同。《柳氏傳》之後,明清 關內,又相繼撮取其中情節以別作劇曲。於 別,有吳長儒《練囊記》。於清,有張國壽 實,無可改變。事實是:「韓翃得李生艷姫 教。則明之章邱人也。始並存其說。各劇所 於明新趙唯一乃其目擊。惟基本情節仍 與許蹇佐所記相同。《柳氏傳》之後,明清 之大梁風將趙唯一乃其目擊。惟基本情節仍 與許蹇佐所記相同。《柳氏傳》之後,明清 為淄青節度使書記。亂平復來,則已為蕃將 沙吒利所取。淄青渚將中有俠士許虞侯者, 動以遺娣。」

日三十月六年午庚曆農

سي ا 髸 傳氏

柳氏耶亦見孟棨《本事詩》,柳氏耶亦見孟棨《本事詩》,機計歸情節 - 智言「佳人已故事。後入遇同類奪美而終之事的後入遇同類奪美而終之事。後入遇同類奪美而終之事。後入遇同類奪美而終於事。後入遇同類奪美而終

文章都留傳下學有沒有受事。

上勢進 - 站就民面 這力入 - 在是東。 時代,而領 出現了一個 的事,而且 再有政府干

一次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死四市後降者不赦」的規定四十次打徐州·殿到「死

!於是嗚呼· 有的文學史 有的文學史 華者看 ,不是普通文的事 ,須在《僮約》

定嗚呼哀哉。 之餘,作結論曰: 原來漢义學史作者都看它不起,少學中不得那一個 個 约

公園

一文化的等等各 有時會覺得技 一文化的等等各 一文化的等等各 一次化的等等各

一方面有客觀因 一方面有客觀因 一方面有字觀因 一方面有字觀因 一方面有字觀因 一方面有字觀因

於曹操三代貪橫觀史於路區,與金號壁,輸貨權則。 然為一次,與金號壁,輸貨權則,與金號壁,輸貨權與一次,與金號壁,輸貨權與一次,與金號壁,輸貨權與一次,與左信、徐璜,以為一次,與左信、徐璜,以為一次,與左信、徐璜。

上書相

無 數

最近,又出現了一件「動人事例」: 最近,又出現了一件「動人事例」: 表務打掃街道和公園,共計滑掃面積三千 五百平方米,清掃垃圾七十噸云云。有心 人為之一算,平均每平方米竟掃出垃圾二十公斤。若然果真如此,那街道和公園, 是可以成立的。上述「大炮」,似乎並無 是可以成立的。上述「大炮」,以 重視機出口「自四十萬台,金額逾一億美 電視機出口「自四十萬台,金額逾一億美 で。這形勢,不是「好得很」嗎?其實有 不少出口企業將手中的電視機實給國內可 不少出口企業將手中的電視機實給國內可 不少出口企業將手中的電視機實給國內可

以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外匯購買的單位,而這些買到電視機以用外面。

(內容,談「解放」 底消滅、依然行 底消滅、依然行 成消滅、依然行

明まる高温温

調の変数で

爲美國女

人最佳

機關當,最重要的是 不用說,就是希望 這個目中的「銀彈」 点面已。不過,他的 点面已。不過,他的 点面已。不過,他的 必須美貌大方,機智 必須美貌大方,機智 必須美貌大方,機智

自侈享受

人聊日,尤其引起一些希望嫁外並提供給她極為奢侈的生活便看中又願意下嫁給他的妻子度王子」, 最近前往美國物色

不会有大量的碱性物質,過水就形成大量泡沫。助上居民得天獨厚,衣物棚了或洗澡時不含有大量的碱性物質,過水就形成大量泡料。 中国上就通继泡沫。原来这脚上的岩下,小岛上就通继泡沫。原来这脚上的岩下,小岛上就通继泡沫。原来这脚上的岩

八字 柳 清 阿克油將告用完時,車上的你解駛着遠種汽車在公路上目前成功研製了一種會說話

《海向你般出警告上次汽車引擎超過了一次汽車引擎超過了一次 

只要建好先人的墓碑,必得到他們的一個舒適的壓位,最重要的是使生人性人大事建立石碑,除了為死者的驚

拜崇頭石

美國野外水生學校 的天氣下,穿過三米深的雲凹的天氣下,穿過三米深的雲凹的天氣下,穿過三米深的雲凹的天氣中,然後再爬越峻峭的雪山和光光。

為主,讓「時代女性為男士打扮」,會得為上,讓「時代女性為男士打扮」,會得

**上批服食收經優** 萬人滿、入形皮

扮

加封十六日、

學了

教育增加 89 . 9 和業管理增加 5 3%、建築 系 3 52%、音樂增加 5 3%。

潮流改變

吃香

但關絡都點,行 若係。有;他業

聽

一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一位洋朋友曾當着我的面。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。 一定全按照自己意願行事的。

了。(《即事》之三》 一、都有同樣的甄別制度,把 所以,那有同樣的甄別制度,把 所以,那論古往今來,無論官大官 所以,那論古往今來,無論官大官 所以,與安定團結了…… 可以,與安定團結了……

要冷靜客。

不似剛才嚴厲,只道已有商量。 保你們有功名富貴。」他見孟元超的口氣化。 一個是在被講之列。只要你們歸順朝廷,準了薩總管之命來請你的,還有一個宋騰筲了薩總管之命來請你的,還有一個宋騰筲濱南,卻為何要請我進京?」 

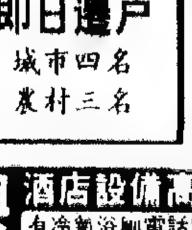
分類廣告

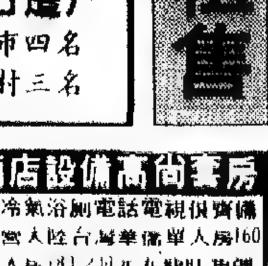
4887387





即日遷户 城市四名





秋立八十

資

關教育部門的「高中課程學習」內容標準,以及須教授多少時一及其和稱,每項科目的目的及一及其和稱,每項科目的目的及一教育條例規定所教 授 的 科 目

安如水一

只有二百五 只有二百五

便又先

,橙的珠道教 一種,因為我 一種,因為我 一種,因為我 一種,因為我 一種,因為我 明-似乎並無要的那一種-秀官

~~~

具增加 29 .4%、工具增加 29 .4%、附种加 29 .4%、型种加 29 .4%、型种加 20%、圆林减少24 少20%、圆林减少24 .5%、數學減少34 .4%,林業則銳減 76 .5%。

的,但是我卻認為道是一種奧食的人,是不可能對任何是我個人的罐頭日。,又剛巧是傭人放假的日子,又剛巧是傭人放假的日子

华青人的粉藝術

的。

些功夫關係,所以才

罐頭日

时能比較輔頭的那幾種強得到什麼 地方 去可能比較輔頭的那幾種強得到什麼 地方 去可能比較輔頭的了,即使有新鮮質,我也殊不懂得可放散魚,鳳尾魚,罐頭製腿等等,便均屬的 解析時毫無遜色的。以中國輔頭而喜,如的。

· 星期日傳統上比較少一些肥飯,都是為人請到排期滿足與用一到星期六,幾乎午日用原,都是為人請到排期滿田屋期一到星期六,幾乎午日什麼飲食開支可言的,在我這個現代遊蕩漢,實際上我這個現代遊蕩漢,實際上

軟旬

用整對方是否交得朋友。 共中三樣的任何一樣交 里的商人,只要經過上、 學生」這麼的一句。 是一一這麼的一句。 是一一樣的一句。 是一一樣的一句。

- 潛言有道 - 酒後出 全 中觀之時,他自己是可 們觀之時,他自己是可

一一「打過天九」,現在香港就具有提 解進和打天九才算得是合法的要樂(除 解進和打天九才算得是合法的要樂(除 為什麼打過天九亦可以知道對方人 為什麼打過天九亦可以知道對方人 格如何的呢?明天再號。

畫

中報嗎?」 「則我絕不加班。」 「則我絕不加班。」 「即我絕不加班。」

妳先生回來

此過

2- 腐着鐵門 說·半小時後,馮紳她推說不舒服。

以泡一杯咖啡給我嗎

要問你,怎知他是個有雄心的人?」要問你,怎知他是個有雄心的人?」要問你,怎知他是個有雄心的人?」要問你,怎知他是太祖皇帝的孫子,遊王宗幹要是完顏氏,就可以坐皇位的。今天在報國要問你,怎知他是個有雄心的人?」



我讓

這天一大清早,鴻儒與小鄉乘早班船入蛇口。 「她沒給你帖子?」 「她沒給你帖子?」 「她沒給你帖子?」

「但期這」次是對。」水帶為當妙說道話。 也為自己說道話。 一次明一字一小華书怕地一接文娟的手,不要始記下去。文明也就知趣的不再說下去,直待散察她就不去。文明起就知趣的不再說下去,直待散察她就不去。文明也就知趣的不再说下去,直待散察的就不去。文明也就知趣的不再说下去,直待散察她就不去。这种是这样的,那才你问她就什麼?」 一个我就保羅道人厚重,叫她珍惜。豈科她答我一一我就保羅道人厚重,叫她珍惜。豈科她答我一个事何的一一一一也有自己說道話。 **星 丹紅節後

法家大筆 道五個字,

家興可險節

南四虎都是勃然大怒,登時亮出兵器,把孟元超圍在當

,他立即便呼放战!」他練有

我一個人就準可以把你們打得舒舒設最喜歡打癩皮狗,你們用不着找宋,失敬,原來你們演南四虎已經變

重

爲確保車輛質素,所有新車均停泊在有監停車場,專人管理及保養,定期檢查, 保持新車出廠前的最高品質水準

國

深圳市汽車陳列室:深圳市人逐北路126號物資人厦地下 →253620



分類廣舌

「你以為顧玉顏又愛老母麼?」「她不愛他。」鴻儒一臉的不屑

华事可以給她經濟上、地位上:

商品介紹廣告·高2十×2* 每天特價 \$90元。 · 分類廣告·大字 4個· 小字36個,每天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓 傳真:7800647 電話:3323351

380SE 治新 560SEL

傳眞: 4887387 : 4885511



日產26座中巴

日發機器供應有限公司 電話: 5754356

全新左軚豐田12座、15座麵包車, 1.5噸農夫車、的士頭農夫車,

油缸車。全新及翻新装載機、推上機、吊機、劃車

三菱七座吉普空調收錄機電窗

前後空調收錄機



日產藍鳥90新款電窗空調收錄機



前後空調收錄機 豪華轎車設備齊全



空調香響自動門 原廠空調收錄機



230E, 300SE, 500SEL

沙田大圍成全路25-27號。成全工業大厦G3地下(大圍火車站斜對面)

線 E

請加人中港台灣中心 各事。同時為您引進台灣的資金設備技術促進中港台的 **資訊交流、互關互持。數理迎點則入我們的行列。** 詳備電漏州665080赛約

全美國進出口商名錄1989 世界電子名錄 日本化工名錄 台灣鞋業廠商名錄 中東進出口商名鋒 歐州進口商名錄

全类進口商名鋒 全美川口商名錄 群列美國、加拿大最誼多蒙省三萬多家進出口勤名錄 公司地址、電報電傳,經理,雖行轉,分類詳輔 台灣機械五金名錄 法国首协调制 美國主黨設備月刊

美國時裝採購商名錄 非洲進口蘭名牌 美國男裝採購商名錄 拉丁美州進口蘭 全美國製造商名錄 1990 南韓工商名錄 - 中東進口商名鋒 詳列全美144,000家晚商地址等資料,55,000種機械。 - 電子等產品分類排列,全套23例。 九龍尖沙咀星光行1421室

佳利地產特平深圳和 ①湖心 大中網 電話保電 (7)東方皇宮、至周房入伙 ②友誼 南電話 歌華張修 (1)南南 「東東東東」 千餘 ①徳興 東南 送像電裝修 (1)金城 東南大中細目錄 ①動商商作兩用電話28萬 (1)納位 即替業 19萬 ⑥舉竹 新像電 27萬5 (歡迎樂主委託,與家搶購 ①東樂 千餘呎 甘餘萬處尚有百餘單位,未能遊錄)

即日遷户

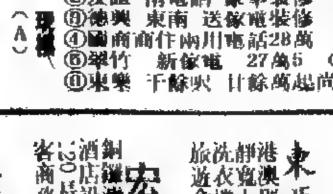
刊廣告 請撥電話

and the state of t



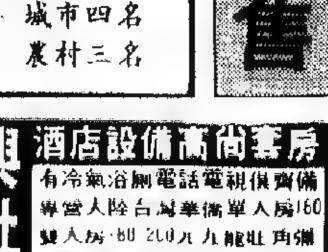
單話劑傭,專營大陸台灣業僑 單人房160元雙人數房200元 九龍紅海彌敦道73/金輪大厦10傑[)座 電話: 1928169 圖文傳真FAX: /802223

通用化

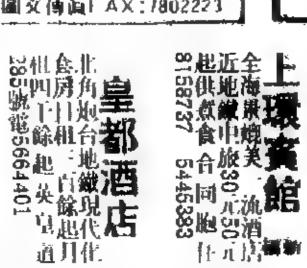


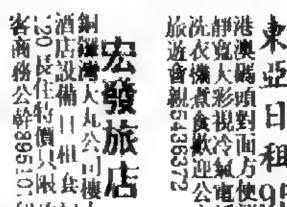
豪華套房

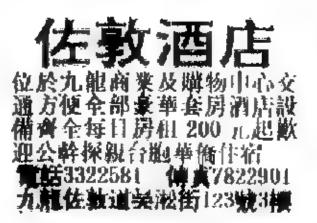
比華利酒店 月租9000 日祖350



128088 山内 木









版四十第

平淡與平靜

赫魯(正跟

然是以調整為主導,但 然是以調整為主導,但 然是以調整為主導,但 然是以調整為主導,但 然是以調整為主導,但 必六

的妙語 東西像



出品人已

大 楊今 淫姦 · 早 飛紅場四 龍場・點

場工天今 威鐵

后帝

場五天今 條点 **建**我很我很 8期鬼削四 心故心點 城宇龍田 同**愛場今** 忠人 - 単

蕩寞虛找場四 淫寂空 - 點 關。元 作同等 (D(S) 場面天今 生元 到 演華 華徳 |器貫豪

來學學如 及 利 制 額 節 派

《中國常州市外商投資企業、出口創滙企業》特刊(續一)

【常州概况】

常州,江南的歷史文化名城,建國以來,特別是 黨的十一屆三中全會以來,常州的工業、科技、基礎 建設、對外開放諸方面取得了令人聊目的成就。一九 八九年工農業總產值逾200億;市區面積拓達187平方 公里。已有鐵路、運河、公路、民航等各類交通;同 時,通訊進步、社會服務設施配套齊全,為發展外向 型經濟創造了基本條件。

【對外開放成績斐然】

常州市外賀出口收購總值近三年翻了一番之多,

秋立八十

江南名城一常州一朝着外向型經濟奮進

一九八九年已達14.6億元。至今,在各類工業領域共 辦外商投資企業77家,已經開業的四十多家公司,實 現了良好的效益,總創利約 5748 萬元人民幣, 創 匯 3468萬美元。在江蘇省名列前茅。常州市創辦外商投 資的特點是:以"嫁接式"公司為主、以出口創匯為 ·導向、以提高勞勵生產率為目標,十分注重投資效益 。做到了投資省、見效快,開拓廣泛渠道,利用自營

值此該公司總經理高鈞先生

創業十周年前夕, 謹向海外工商

企業、經濟貿易各界新老友人致

首先,敝人代表公司全體員工向曾支持

敝人於一九八家。年九月走上民間奮鬥創業

公司自八六年始開展對外經貿活動,得到

之路。至八四年五月開辦五金加工修配作坊、

八尺年以月開辦工程塑料模具廠,後為常州高

遠實業有限公司(資產近二百萬) 一九八九

日、美、英、港台等友好人士惠願與合作。創

道達!我們堅信:合作——美好專業之開始。

常州裕連塑料製品有限公司

信心---事業成功之保證、努力---事業成功

我們真誠期待與海外各界更廣泛的合作。

幫助我們的海內外朋友真誠致謝!

年一月成立現在的公司。

達至共同發展與繁榮!

總經理:

出口權,努力多創匯。通過合資、合作經營,引進了 國外先進的現代工業技術及管理手段。企業效益好, 也提高了外商的信心。

總之・常州市在創辦外商投資企業中・努力做到 批准一個、辦成一個、辦好一個、帶動一批。各部門 既為之作必要的指導,更為之而服務。這對未來更多 外商來常州投資,必將產生更大的吸引力。

【歡迎您來常州投資】

為進一步對外開放,常州市正在開闢與建城北工 業村。其位於市郊·緊靠長江和規劃興建的滬寧高速 公路,交通、電力、通訊等條件具備。

在那裡,將在貫徹國家鼓勵外商投資的優惠政策 之同時。還實行更利於外方投資者的一些規定與措施

常州市熱忱歡迎國際工商經濟貿易界的新老朋友 、港澳台胞、海外僑胞的投資合作。以求共同發展。





技術力量雄厚 產品走向世界



品有限公司由民間私 人企業——常州高達 實業有限公司與海外

實業家合學與辦。於一九八九年一月正式成 、開業。該公司具有獨立的法人資格,享 有產品進作戶屬主經營權,產品以塑料製件 為主義。目前生產的玩具產品有:(一)八音 玩具手槍(下海」、■型):《医】海裏子 教學用昆蟲玩具(包括三個品種)。(四) 多功能消洗器、轎車用後窗遊鐘燈、汽車用 廣角内视鏡等。

該公司的基礎能力為《塑料模具製作》 並且具有承擔來料加工、來樣製造、來件裝 配以及技術合作的能力。

該公司還具有五金機械製造加工的基礎 **條件。數迎海外各界人士前往洽談、合作** ●公司地址:中國常州玄妙觀弄11號 位語:41787

傳真 (0519) 601789

● 香港聯絡處:九龍尖沙咀加連威老道 2-6號愛賓商業大廈505室 聯繫人:高小姐

地址:汪蘇省常州南清潭路93號

建掛:1160 (中國、常州)

0519----603437

傳真: 7220832 33345841 電話: 3345841・3120066 ●深圳聯絡處電話:深圳200311





州) 13011 城墅堰



該廠產品。

中国常州鸽品手帕越戚外景

常州電子計算機廠

業工廠。工廠現有職工 1100 人, 其中科技人員550人 , 約佔職工總數的百分之五十。工廠佔地面積四萬七

千平方米,建築面積二萬二十五百平方米。固定資產 原值2100多萬元。净值1500萬元。 該廠目前主要產品有:適合大、中、小、微各類 電子計算機使用的中西文終端,一九八九年產量為7000台,約佔全國產量的45% 左右;以詢伽解調器、數字電報交換機和用戶程控交換機為主的數據通信設備; 系列化電磁屏蔽產品。工廠所有產品均採用了國際標準,性能指標達同類產品國 際先進水平。目前,各類產品的市場佔有率在國內居領先地位,其中中西文終端 · 軍磁屏蔽室已有批量出口。近幾年該廠投資 1400 萬元 (230萬美元) 進行了技 術改造。便工廠具備了相當於八十年代中後期圖際先進水平的技術開發手段、測 試設備和生產加工設備。這些設備主要有:計算機輔助設計(CAD)系統、在線 測試設備、電路板分析儀、微機開發系統與仿真器、邏輯分析儀、波峰焊、SMT

貼片機與紅外線回流焊機、可編程邏輯器件 (PLD) 閉發與編程設備、通信終端 專用測試設備等。該廠以一流的產品和優質的服務贏得了用戶的廣泛信賴。 工廠於一九九〇年通過了機電部國家一級企業評審。 該廠誠意邀請海外工商企業界人士合資或合作經營。熱忱歡迎海外客商選購

深圳辦事處:深圳華僑城芳華苑A4幢春桃開204室

電話:770667 郵政編碼:518053 聯繫人車明康

一、系列中西文纤维

③CJ-3178 中西文終端繼承了 IBM3270 系列終端的豐富功能及組合雜活的

主要產品分類

①C1710 中西文多功能智能用戶電報換端具有X.25規程。 (BCJ4010-中西文圖形終端,仿真 VT220 、TEK4010/4014 終端序列

版示快、分辨率高。 二、系列課制解網器 簡解網器,提供三線全雙工 2400、1200或300bps同異步通值,並具有MNP

②EX 系列新一代調制解制器 · 具有EX1200、EX2400、 EX9600 和EX9632四種型號 · 符合CCITT V22、V2268 V29和V82 建議。更具有MNP 第6、6和更高級劍錯與數據墨編功能。 三、系列電磁屏蔽室

(D)

②P22 系列雙層金屬網可拆卸式屏蔽室、屏蔽機房。可供在0.15~10 光赫頻率範圍內使用。能有效地防止外來。平振及內部使用規率的推薦。對測試驗據的準備性以及頻率限密起着重要作用。

常州江南電子原

董事長兼總經理 馬彩玉

江蘇常州市武進江南無綫電廠 與香港勤增貿易有限公司合資 與辦《專業生產固定海膜電阻 器的中外合資企業。固定薄膜 電阻器專供彩電配套及收錄機 、電子琴、儀器儀表應用。

該公司引進日本電阻生產 **綫全套先進設備,以精湛工藝** 和現代化檢測手段。保證產品 質量,使之達到:一致性、穩 定性、可靠性。該電子產品分 帶裝、散裝兩種(註冊商標 "進征"牌)。產品除滿足國內 市場外,有一半以上外銷國際

該公司具有產品進出口自 主權。歡迎海外客商聯繫洽談 各種業務。攜手合作!



地址:江蘇常州南門外湖塘橋 電話: 五一〇二五 電掛:五五九四(中國、常州) 郵碼: 1 七二十六十

國内冶金機械行業大型企業

常州冶金機械廠建於一九六○年,現 已發展成為全國大型冶金機械製造重點骨 幹企業。全廠佔地面積四十萬平方米,現 有職工近四千人,其中各類專業技術人員 佔職工總數百分之十八。該廠技術力量維 厚,目前,生產規模已經形成鑄、鍜、結構 、熱處理、金加工、理化檢測、測鑰設計、 科研試製、冷熱加工配套齊全的綜合技術生 產能力。

主要產品(一)該廠註冊商欄 #龍娘脚 "·冶金工确產品,有工冶金刀片、鍛鋼軋帽。 、主演曲軸、穿孔頂頭等制管工具、牙輪鑽 頭、空壓機備件和鑄機、高爐、燒結、魚爐 等冶金非標準設備; (二) 重型礦用汽車備 件及成台礦用特種汽車,有關外進口的八噸



至一百五十四噸級共十八種車型的發動機 油嘴油泵及底盤零部件。三十喷纜水車、三 **上五噸炸藥車、一百五十四噸電動自卸車等** · 產品暢銷美國和泰國、新加坡等東南亞地

八十年來,該廠平均每年獲得兩個優質 產品稱號,年年實現創優目標。與美國尤尼 特・瑞格公司合作製造的一百五十四項電助 輪自餌車,獲得冶金部科技成果 等獎。三 土壤多功能瀰水車、二十五噸黑化混裝炸藥

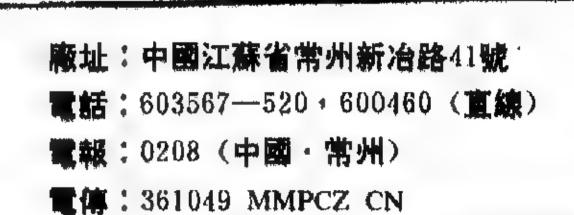
ACALESCENCIO EN CACALESCENCIA CACALESCENCIA

車獲得國務院干萬噸級購入礦成套設備 技術進步特等獎。成功地製造了實鋼 2030冷軋工作鞄。--米七軋機冶金專用 刀片八二年榮獲國家銀質獎、八七年榮 獲國家金質獎◆直徑 250 毫米以下鍛鋼 冷机工作報兩次樂獲國家銀質獎。工廠各項 主要技術經濟指標在全國同行業名列前茅。

我廠可為用戶提供以下各種服務:設計 製造、來圖加工、供應備件、合作製造、台 資經營及各項技術服務。

熱憤歡迎圍內外用戶訂貨,歡迎各國貿 易界人士和港澳台同胞、海外鐵胸沿談業務







流會令它有趣。 流會令它有趣。 流會令它有趣。 流會令它有趣。 流會令它有趣。 流會令它有趣。 心是, 是一次你已付了。你很清楚知道這次 是次你已付了。你很清楚知道這次 是次你已付了。你很清楚知道這次 是次你已付了。你很清楚知道這次 是次你已付了。你很清楚知道這次 是次你已付了。你很清楚知道這次

建設、對外開放諸方面即

八九年工農業總產值逾2

公里。已有鐵路、運河

【對外開放成績斐然

常州市外貿出口收開

少女愛情電影,類似

暗音叫好。 《王女含苞》在台灣 的譯名是《初戀的故事》

阻力・要令他們兩地相隔・恐再維相 見,就在分手的前一夜,有了一段肉

手中。這與他身受箝制之蓄

人該有自由奔放,相信他們

些取得更大的电影。 特技,在一些制 的必定資整的電影。 有特技的電影。 能質錢和實大學 化質錢和實大學



心興聽

物學學學學

弓

遺斯維戴 事舊憶 為 與

4594857

自突

是其中最似港產電影製件港技巧的洛入,《喋��鬼影帶的互為影響,晚的,內地在近十年的晚的,內地在近十年的



67/28 卷利 20027 聯 合

很淫亂 性 場今 縦成・単 雙胎午明維粉夜晚 的半神四11 挑色18點點 誘涨點淫35 百一選場今回一戰。早 见 H 不見 五郎 統國 五今 請府 場天

場五叉今 點四加天明 志

登

點四加天明

場五天今

開城市學

鬼鬼兄啼

集擴係權小

嵴好妳姐教

點加大今 場囚場天

鬼撞兄師 界眼開大環連式九 模一鶇田沙

人傳爭備 物奇識受

龍威宙宇

學是沒有學

集績怪魔小

基

壯

志

2(1)

粉夜點加

芳 川

後最天今

場膜怡康 站古大 (2) **城康**(1) 8864589

極助量

|威甲鐵器

場五天今

唇血

言正四数猛个 門點火化區 工工工工

飛紅 來摩 芳川午四 能場 掌如 子馬楊及

重開地家

3325732

業 周 媚子**拠**量 映放日不 劇事馬鬼 兄 者 鬼

身門後喪 手頭姐兄

唇紅

中屯

雷撞師

中央 第

怪小

映歌天明

1紅萬血1極動轟 場頃樂 限作破

人住鬼猛星今都美

念夢 8 刻 奴赛份骨 婚夢壁銘 1 語住卡奧90 片外最斯年

脚紅

子正笄; 島川

樂性淫三 午 四日 聯紅

淫我寸我 亂很但很

6976808

華新 甲

芳川 虎龍場四 弟兄・點

場夜午正點四加天明

天人 演 洵 蕊 芳 鹰

陳 樹 劉 梅 玉 篠 隆 葉 賢 華 芳

地重家屍生順三

藏质 石品 合 雕塑 民人 演 和 花 芳 庸

集績劃計A場早天今聲金

集性幾

鬼阴鬼阴四 心故心點

蜀五天今

來聲如

半五

型星銀

阿多子 子。芳。島川 大 場今 淫姦 - 早 飛紅場四 **能樹**,貼 世新三場午 水人-夜

告院

卡斯奥

(油酸酶体)

甲醋

雅紅 午 明 龍場場夜晚

场五天今

進載很我很

同**愛場今** 忠人 + 早

藩宴盧牧場四 淫寂空 - 點

后帝 ^{仔港督}

店片機與紅外線回流焊機 専用測試設備等。該廠以 「廠於一九九〇年通

深圳辦事處:深圳華 電話:770667 郵政 國内冶

中国常州鸽品手帕魏威外景

廠長:徐國禮

常州冶金機械廠具 己發展成為全國大型社 幹企業。全廠佔地面和 有職工近四下人・其中 佔職工總數百分之十/ 厚・目前・生産規模し 、金加工、进 科研試製、冷熱加工亂 產能力。

·冶金工礦產品,有1 、工礦曲軸、穿孔頂頭 頭、空壓機備件和鑄模 等冶金非標準設備; 件及成台礦用特種汽車

鬼 雄 兄 師 淋漓難戰甲蒙

半人半機械

全块型特響

台區用書

子 芳 島 川

機威鐵樂龍甲

活率荷國帝 7306148 衛片牌塩假層O九 場玉天今 映獻大盛天平

遊者 傑第場名 味物 第二、与 類制好分11 性色四點 之鄉點36 家 注機 學

龍甲 網片牌島假層 似如性四早 虎狼慈結島

宫蘭 很 但 我 我 很 我 了 王之片湛

揭五天华 片巨線拉派演士斯魯告海 廣主馬人趾原工藝陵志壯 地重家屍場沒有數則 芳川午 子屬夜 酸 不 版 早 明 的 一 数 基 珠

SING (1) 五 場大 難 鮠 做 頂 頭 堂 秘東春洋 潮窺

招姐金沸女生同早 助祖小于幽情根据

推師場四 鬼兄·點

北建 中量 間 減職 脚星 撞師 鬼兄 到玩人的

九七五兩今 點點點四 九半二半場 浮浪響物 生漢學遊 演影 會評全 劇片 最人美 本導 佳陽影

牛迷

城城九 除國 3820740 仔港香 5551447

很但我 但很我 寸

大雅好場今 玻璃色 早

高試他場四 湖性偷淫點

場五天平 陳 | 吳 | 劉 | 梅 連玉 | 華樹 | 華徳 | 芳鮑 产劳?岛川 地重家属處夜午號谢 梅金東 午 四 11 際國

回干淫 三 四 11 香 百 龍片級醫器場仔港

鬼兄

湯洋帆

子芳島川 斯魯告勝·場五日即 不見**志北建電** 演主軸星周。場五天今

程但我 亂我很 很寸

野弥教好 !好妹色

鬼兄

■ 半五三四 點及點

妳在道妳 嗎?我知

兄潼鬼兒童不宜一先黑錢 點三級片性愛散警飛機餐明加午夜鐵甲咸龍鎮集四 鬼撞兄師 飛紅單行天楊四紅 義場今 龍場。勒使, 點唇膽, 早

不凡別具創意不別外每一細節

朗「元」 作同等

主要產品(一)超

秋立八十

輕年恃再莫

語出免

£ : 868 2626

行公會今日會維持港息結構不對與外外緊張氣氛不舒緩,相信銀勢的緊張氣氣氣不舒緩,相信銀一衛突事件影響而波動,但收市上率昨日雖曾受伊拉克及科威特上率昨日雖曾受伊拉克及科威特上率市日雖曾受伊拉克及科威特

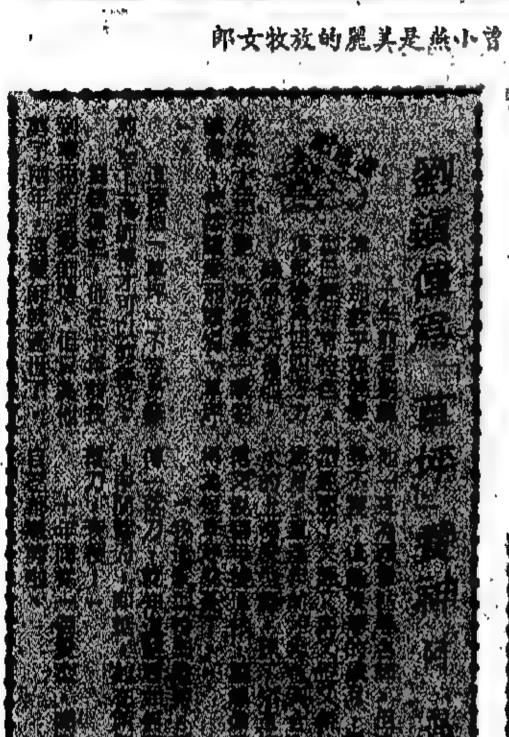
不銀局市特息

演費率,战他仍未知道是否會提高兵廠費率,战他仍未知 以船隻價值收百分。 以船隻價值收百分。 以船隻價值收百分。 以船隻價值收百分。

概為。总英數值一。 八四五八,升一百二 中二點子。总西德馬 中二點子。总西德馬 中二點子。总西德馬 一百九十點子。总瑞 一百九十點子。总瑞 一百九十點子。总瑞 八四五八十點子。 八四五八十點子。 八四五八十點子。

*

期貨價於開 直鏈與



日三十月六年午庚曆農

移

證民





估拍新對兩是完富文、椰兆张及惠小梅、字鎮英

李 → ★ ★ 《九〇友好運動會》(本港台 一十一・四五)今日開始男子跳水,當中臨健 「現表現了。男排由蘇聯對巴西,安籃則由中 「現表現了。男排由蘇聯對巴西,安籃則由中 「現表現了。男排由蘇聯對巴西,安監則由中 「現表現了。男排由蘇聯對巴西,安監則由中 「現表現了。男排由蘇聯對巴西,安監則由中 「大大年・片長一〇四分〉 | 「一大大学」 | 一大大学 | 一大学 | 一大学

受任何 期已定 **影,或者他日在商場** ,所指亦不一定是電 士指她還有七個高举

拍悲劇

学人有安全感覺

哪摩洛哥拍

沙漠酷熱苦難宣

全

只做工作,不識得享受,人生然,人要趁年輕時實門工作, 被生活牽着鼻子走

· 因此選是喜歡拍客 利,因人生健康不出來 ,拍悲劇便哭不出來 ,拍歌劇便們的呵護 她,得到他們的呵護

映首善慈杰《離者思》

紗婚被又欣其林 派反大節輝

是的。」小紅很完個好丈夫嗎?」可以做個好太太大

自認

1,063,167(15克) 2(15克) 709,888(33院) 141,047(36院)

B川岛芳子 @雷鷺壯志 618,000(12院) 301,051(20院) 341,643(20能) 118,552(9院) 93,040(8院) 76,476(1院) 62,321(5院) NO.358,333(31天) ②人間道 ③宇宙威能 15,398,572 (29天) ④開心鬼救開心鬼 11.780.725(34天) ⑥小魔怪績樂 10,345.530 (23天) 掌斬來阻登氧圖 10,111,198(13天) **①川岛芳子**

7,771,907(6天) ⑧師兄續鬼 7,527,951(6天) **新聞出書①** Ⅰ,675,616(39天) 6 **0**维甲威能續集 1,068,554(1天)6 252524234234242424242424242

線熱知初婷美何

年半息休婷綺樂

并发展 全然不知道有此安 服務 事 , 她說 樂婷有關熱線電話

* 在幣 30,000 定期可制户。

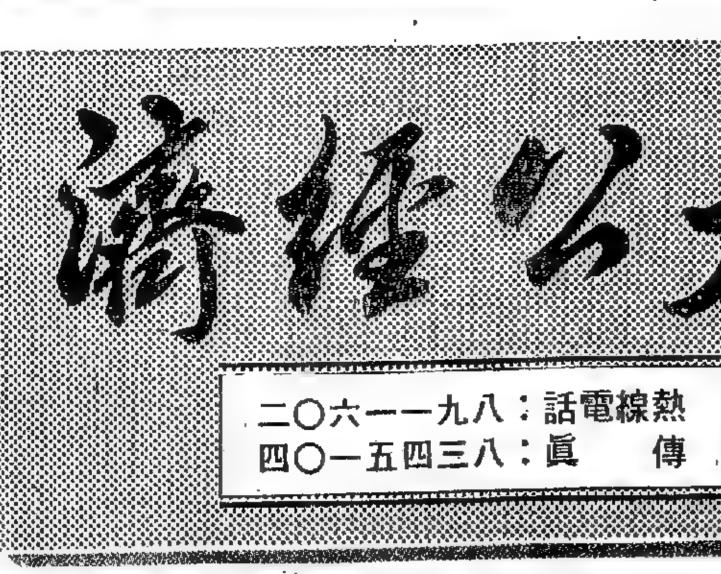
。利率比普通准整定期爲高。 • 無外進波動風險

。存款期分一、二、三及六個月。

歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電

客戶服務中心 835 3500

再跌將是

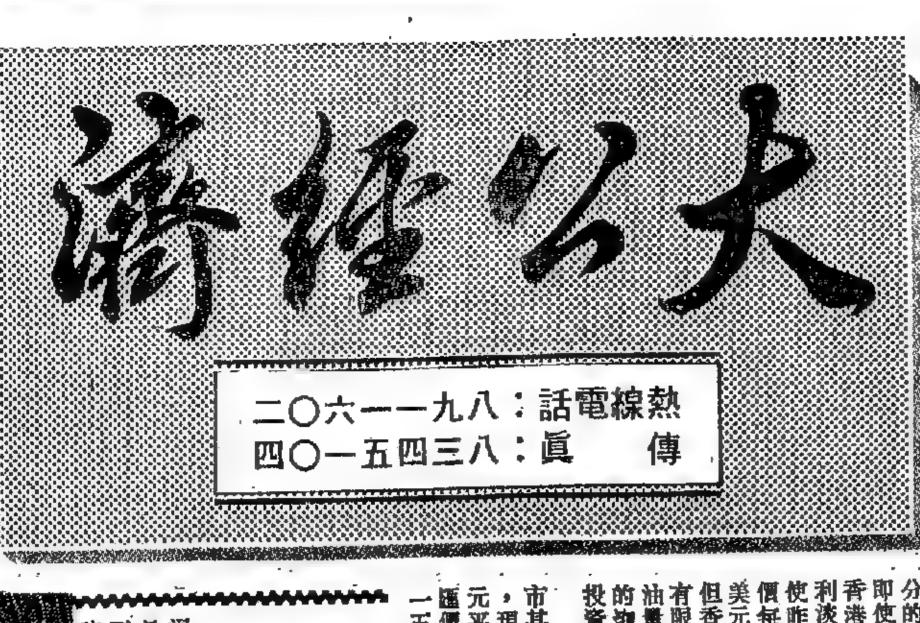


包。較年產,上元則個是哲學去首值本升,為月

以治氣候有所改善,香港的經濟又開始復姓 與治氣候有所改善,香港的經濟又開始復姓 與治氣候有所改善,香港的經濟又開始復姓

行銀英的權股九點四十持豐滙 利盈濵恢雖爤特米 鎊億三達多賬壞惟

員千四減裁並構機屬附售洽



開創成功之道

車服務(中國)有限公司

電話:868 2626

及極表關注。香港組 東衛災,此間航選業 上對波斯特局勢發 人士對波斯特局勢發 人士對波斯特局勢發

會討論局勢及海關兵 知之數,至於倫敦的 知之數,至於倫敦的 年(倫敦時間)才則 年(倫敦時間)才則 年(倫敦時間)才則

霸菱續看好港股

年底可見三千

行帰多數處職账

百九十七元的下午開市條價,但最後再度 百九十七元,全門被有 上午開市價上升四十 上午開市價上升四十 十十一元,全門被稱 一十十一元,全門被稱 一十十一元,全門被稱 一十十一元,全門被稱

秋金報母安士三七九 ・四/三七九・九美 ・四/三七九・九美 ・四/三七九・九美 ・四/三七九・九美 安士四點九一美元。 本地倫文 ・一元・升為領 ・一美元。

《火體》整個神經與這作

零售業

數字發表

命中

現已

AX:302378 305724 FAX:5444660 世界各地 期班輪

香港 南通 港| 12日,27日 20日,7日 3日,18日 9日,24日

運輸公司

界各地 運輸 香港 香港

毎月二班 每月二班 每20天一班 **一香港** 毎月二班 香港 毎20天一班

香港 每月一班 本日· 不定期

不定期 不定期

内哪合批准設立的國 k有法人资格·依法擁 ■利,完全以自己的名 ,信譽可靠,歡迎廣

是,則今天開售4-,因此,估計中

香港◆▷▶廣州灣黃埔总蛇口

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口。

定期散貨服務往/來

香港 油頭 厦門

惠港 01.02,04.05.08 惠新007

兼收三百門、澄海、東山、下泰、石碼、廈門、

新增設定期貨櫃服務往/來

香港+二・汕頭

船名:東駁15 東英22 逢星期五

定期散貨服務往/來

香港***港江、海口

船名:陵海04 達星期四

《陸路道帳》

自備貨櫃車隊。往返本港與國內、提供門對門服務。

船名:廣濱機 01

漳州散貨

廣濱駁 63

北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

星期三人六開航一灣

易易

香港与曼谷

香港与營口

三省内陸等地

香港:.5-8591443 5-8591434(出口

MV.HING SON V.65S 13/8 18/8

東勝輪 MV. HING SON Y.668 2/9 8/9

海湾 MV.WAH YEE 34N 22/8 24/8

李章稿 MV.WAH YEE 35N 8/9 10/9

* 辦理營口經香港中轉世界各口岸,並可簽發全程提單

*辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼軍、吉林

本量稿 MV.WAH YEE 88N 5/8

主蓝台 MY HUI HUA V.60S

5-8591432 5-8591499(入口

貨櫃/散貨班輪

載貨 離港

貨櫃/散貨班輪

截貨 離港

答

各收貨人注意

I M.S. 'NAN XI HANG'

"S. MU SING"

雁 M. S. "ZHE YAN"V.34 八月五日由寧波抵港

M. S. "BEI AN" V.14 八月五日由温州寧波抵港

II M.S. "QIAN TANG JIANG" 八月五日上午由青岛城港 ★請盡速到上述地址辦理提貨手度大

香港二張家港,南京 集裝箱班次(兼收蘇州、無錫、鎌江、常州等地整箱貨) (每月二航次) 数貨期 CFS CY 到 難港 CFS CY

易通 TRADE PLUENCY V.109

→所有蘇昌V24來港之貨物,鴉由易溫V109載運抵港 · 凡特蘇昌 V34提單之收貨人。請於易潤V109抵港後。到我司辦理提貨爭慎。

收貨站: CFS: 宏光貨柜碼膜有限公司 電話: 481 8038 433 8522 香港二張家港 南通

| 散貨班輪 (毎月毎港一航次) 8/8 10/8 天湖山TIANHUSHAN Y.9025 B/8 7/8 10/8 12/8 6/8 8/8 蘇龍SULONG Y_128

775 0235 收貨站:宏光資和課題有機公司 電話:481 8038 請各收貨、付貨人達往本公司辦理有關手續



TLX(電傳):66604 EPFCL HX 進ー・十一・廿一 MIN HAI 105 福州 造四、十四、廿四 MIN HAI 109 準六、十六、廿六 MIN HAI 120 進八、十八、廿八 MIN HAI, 112 XUE FENG SHAN (資間) '40' (20,000Kgs) 20' (30,000Kgs) 包括機重

XIA SHUI YUN 15 连星期一 厦門 逢星期三 YU ZHI 3 逢星期五 MIN HAI 225 6-10/8 12/8 LUO JIANG (質標) XL9040 進十、二十、三十 QUANZHOU 1 泉州 流五、十五、廿五 MIN HAI 224

ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期 ZHAN QIONG BO 01/Q2 泊黃埔東江口 每星期一班 廣州 AN FA

收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 OTHER SERVICES 圖承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭

、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 關承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

、拖箱、裝拆箱等服務。 "TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. *TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

Eternal Way Itd. 裁貨 灣石6號 6/8 4/8 4/8 雅石1號 8/8 潮石8號 0/8 香港二山頭/掲名 飲火 数貨 汕頭 *榕 301 粤格 302 東莞 圖結 281 糊

石龍 團結 283

廣駁513/517 不定期船舶: 翼石 2/4/7/9/10號 **货箱:天天收货、天天树航、實行門對門運輸** 散货:大天收货,二、四、六闸航 8: 潤發倉護有限公司 收貨站 A: 華聯貨運有限公司 長沙灣發祥街主號

海水島地段68號

兩天免費倉期 本公司承運承往閩内外・海、陸、空、聯運服務・辮弾普湾中特・ 廣東省各地,陸運拖車服務、手精糖便、收費合理、數測業約。

甲級

地産界人士後來改變初

九龍失沙咀廣東道海港拔環球航運中心902室 Sage 902, World Shipping Centre, Barbour City, lanton Road, Ismahatsur, Kowloon, A Fax: 735-5818 PUNTeers * 30717 FULMO HX TELA 735-4881 (6 Lines)

全貨櫃, 散貨及集裝箱貨船 東莞中川 每星期二航次 福州/厦門/海口/湛江 毎星期一航次 上海/天津

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證

及報關等服務。 歡 迎 垂 詢





中銀集團與魯簽紀要學派的投資。派記者工澤民曾經統一統章

漳州散貨

定期散步 香港1 船名:陵潭

易通 TRADE FLUENCY V.: 漱昌SUCHANG V.34/26

CY:現代貨箱 收貨站: CFS: 宏光質相同

收貨品:宏光資和調理有關 請各收貨、付貨

電話:5464082

TLX:80434 LHUAT HX FAX: 8583436

谷 電話:29960、21723-258、個獎等29960

《香港干諾道西186 號香港商業中心2315室

電話: 5487277, 5484208-9, 傳頁: 5593404

香港 二 南寧

聯盛301·302·每.5 天一班 單程只須60小時 \

散貨・貨糧;進、出、韓口

,並提供港九運輸服務。

拖箱,装、拆貨箱。本地送貨。

地址《中國廣西南寧新民路65-4號

胡志明市

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓。 8653345

(全貨箱及散貨班輪)

Newseas Navigation Corporation 抵/離期 收貨期 船名/航次 8-17/8 13-16/8 新海菲 NEW HAI HUA V.9032/9093企貨箱班輪 6-8/8 5-7/8 新海灣 NEW HAI TENG V.9032/8038全货箱班輪 3-9/8

第7後東E NEW HAI HUNG V.9009/9010 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd. 抵/解期 船名/航次 通 河 TONG HE V.9003/9004 通 州 TONG ZHOU V.9001/9002(曼谷) 福建省首船總公司閩東公司 Fuiran Shinning Co Fujian Shipping Co. MinDong Co. 抵/難期 3→8/8 <u>收貨期</u> 3-4/8 船名/航次 327 MIN HAT 327 V . 9017/9018 5-10/8 6-7/8 14 329 MIN HAI 329 V . 9021/9022

深圳船務公司

Shenzhen Shipping Co. 根機期 收貨期 船名/航火 11-12/8 8-12/8 ES NAN PENC V. 9013/9014 中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 紙/融期 船名/航次 14-18/8 15-16/8

WE TE LONG JIANG V. 8025/9026 中國違洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch 抵/離期 K SIEW 船名/航次 2-7/8 5-6/8 淮 安 HUAI AN V.9019/9020 Y .9015/9016 AR MA SU FENC 香港、上海、張家港、 1-3/8 蘇 M SU LIN V. 9038/9029(金五森斑輪) 1-2/8

SINO EXPRESS LINE

CHC (CHINA THROUGHT TRANSPORT) LINE

正利航業(中國全種透纖線) 由香港/目的港口 中國口岸 原釉直運 大連,新港 · 無帶轉 13-14/8 DANAOS KUO CHANG 箱,発中 3-4/0 ROO CHIA 上海、張家港 輔 · 並承 南京・福州 接敞貨及 13-14/8 **KUO LUNG** ALLAMA 貨箱・由 NORDINO 珠海:黃埔 中 國往香 港 到世界 KC 008 S AMALIA KUO LUNG DANAOS 13/8 13--14 / B 13--14/6 總代理: **AMALIA** KU 008 N 36 / B KA-003N KUO CHANG 中富國際聯選 37 / 8 NORDSINO 3-4/9 有限公司 KUO KWANG KK-008N BHANGHAL HAI HIVA SHIPPING GO

AHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (全貨箱定期班輪) 香港→・上海 ETA-ETD CLOSING RECEIVING VOY 11-13/8 XIU SHAN V. 9 0 3 0 10/8 0-10/8 CY 0-8/8CFS CY/CFS: 大龙黄倉布積公開

香港+---海口 FULL CONTAINER/BREAKBULK BERVICE (貨箱/雜貨定期班輪) 13-14/B RECEIVING LIAN BO 9/10 V.9032 8-12/8 ' CFS:九酸量中國水泥廠側 CY:海深廟永利碼頭永利養(18) ETA/ETD RECEIVING 香港***大連

8-14/8 8-13/8 CY/CFS: 大架斯羅集者

185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R.CHINA TEL:305503 TLX:34125 OCSNJ CN FAX:302378 305724 FAX:5444660 HONG KONG : TEL:8150282

全貨櫃特快星期班輪

TE FUILE TO INCLE TO THE								
船名	港名	南京	張家港	南通	香港			
蘇鶴	SUHE	5, 20日			12日,27日			
蘇麟	SULIN	12日,27日	15日,30日		20日,7日			
蘇麒	SUQI		<u> </u>	Anthropista ann	9日,24日			
中國港口、世界各地								

散雜貨船舶運輸

雨花	YUHUA	南京一香港	毎月二班				
江安	JIANGAN'	江陰一香港	毎月二班				
蘇龍	SULONG	張家港一香港	每20天一班				
淮安	HUAIAN	上海一香港	毎月二班				
蘇鳳	SUFENG	上海一香港	毎20天一班				
盤山	PANSHAN	上海一日本	毎月一班				
蘇雲	SUYUN	不定線	不定期				
蘇酸	SUXIA	不定線	不定期				
	STER	不定線	不定期				
U,L_1		and the self-self-self-self-self-self-self-self-	上海水车车间				

本公司是交通部和江蘇省政府聯合批准設立的團 营遠洋運輸企業,獨立核算,具有法人資格,依法擁 有自己獨立支配其全部資產的權利,完全以自己的名 義自主進行經濟活動,實力雄厚,信譽可靠,歡迎廣 大客户打糖。

船名:廣濱機 01 **兼收中山、容奇、江門、**濮 北海、防城、上海、大連、 定期散貨

惠港 01.02.04.

新增設定期 香港 船名:東駁15

中國對外

集装箱班次(兼收蘇州 (毎月二航次) 航次 CF

→所有蘇昌 V24來港之貨电 ₩34提單之收貨人,請於暴

散貨班輪(毎月毎港一 天湖山TIANHUSHAN V.S 蘇龍SULONG Y. 123





永	怪	LIVES BANK	级	15
		-		

進展不忘穩健

電話:8268333

8451223

13: 5000 %

13. 5625%

13.5000%

13, 5825%

13,0625%

12.9375%

7. 0750%

12. 8125% 13. 5625%

7. 8125% 12. 5000% 13. 5625% 13. 5625%

港幣: HK \$500,000;

903, 968, 518

15,50 15,60 15,70 15,40 15,60

22,30 22,40 22,60 22,20 22,30

5.95 6.00 6.10 5.95 6.00

1.92

1.03 1.85 1.92 1.81 1.84

0.85 0.85 0.87 0.82 0.85

9.90 10.10 9.90 9.50 9.90

0.04 0.041 0.042 0.04 0.04

17.60 17.70 17.90 17.30 17.60

1,00 1,01 7,05 0,99 1,00

2,675 2,70 2,775 2,625 2,675

15,10 15,20 15,40 15,10 15,20

25,30 25,40 26,50 25,20 25,30

14,80 14,90 15,00 14,80 14,90

12,00 12,20 12,40 12,00 12,10

9,45 9,25 9,25

"6,65 6,50 : 6,35

5,00 5,10 5,15 - 5,00 3,005 130,15

6,55. 6,60 6,65 6,60 5,66 -0,05

1. 15 1. 17 1. 17 1. 16 1. 14 ... 48. 02

1,72 1,74 1,80 1,72 1,75 -0,03

3,80 3,85 3,90 3,825 3,825 -0,005

3,75 3,175 3,875 3,75 3,775 -0,10

1.18 1.20 1.21 1.17 1.19 -

1.90 1.92 1.96 1.90 1.90 -0.05

1,95 1,96 1,99 1,96 1,96 -0,03

4.223 4.23 4.30 4.175 4.225 -0.975

1.06 1.07 1.09 1.03 1.06 -0.02

3,75 3,675 3,69 3,75 -0,125

1.50 1.53 1.57 1.52 1.52 -0.05

0.66 0.68 0.69 0.67 0.68 -0.03

3-975 4-00 4-05 4-05 4-00 -0-10

20.90 21.00 21.60 20.80 21.00 -0.50

3.60 - 3.625 3.675 3.60 - 3.625 -0.10

11.20 11.40 11.70 11.40 11.40 -0.50

4.20 4.225 4.15 4.20 4.20 -0.175

1.00 1.03 1.00 0.99 1.00 -0.03

2,20 2,25 2,55 2,20 2,25 -0,325

1-02 0-99

2,175 2,075 2,10 1,66 1,61 1,62

5,00

0.43

0, 55 8, 20

1, 22

0,445 5,20 1,00 5,05

1.08

3,625 3,675 3,60 5,00 4,975 4,60 1,23 1,27 1,22 1,38 1,39 1,36 1,95 2,15 1,93 1,40 1,44 1,36 2,90 2,95 2,60

0.55

4,20

1,45

1,85 1,86 1,84 1,85 -0,01

2,65 2,70 2,675 2,60 2,65

1,86 1,87 1,90 1,84 1,86 50,04 2,547,533

0,58 0,59 0,63 0,56 0,58 -0,03 24,220,000

2,75 2,60 2,60

32,50 33,00 33,25 33,00 33,00 -0,25

12.30 12.40 12.40 12.30 12.50 -0.20

2,625 2,65 2,70 2,60 2,625 -0,025

2,30 2,325 2,35 2,30 2,325 -0,05

10.60 10.60 10.60 10.60 10.80 -0.10

0.99 1.00 0.99 0.99 -0.02

0.76 0.70 0.71

3,46 3,50

0.65

0,65

0,112 0,102 9,112 10,0084 5,290,000

4,70 4,75 4,85 4,70 4,75 -0,05

0.71 D.63

27, 538

7, 75 7, 60 7, 75

1,83 1,84

1, 395, 490, 932

8.1250%

8.2500%

8.3125% (減一日

4. 6250%

14.6250%

7.50009

7.5000%

7.6250%

徐 合 2629_26

酒 唐 2058.95

8,01 6,36

17, 13 4,62

8,93 . 2,69

6,35 10,61

13, 100 10, 15 4, 42

8,0625%

8. 1875%

0, 3750%

184, 800

407, 516

1,023,000

325,000

2,522,000

60,000

708,000

12,400

.880,000

289, 728

4,655,000

21, 992, 000

917, 365

64,000

37,062

930,000 5,35 9,48

2,660,000 12,63 4,05

1, 727, 018 10, 93 5, 49

1, 234, 000 161, 71 1, 68

1,804,000 15,85 3,74

787,000 9,29 6,12

480,000 10,75 5,92

454,000 29,39 1,33

486,850 12,26 5,26

9,11 8,75

3,380,000 17,53 8,82

2,980,693 10,81 3,81

800,000 9,34 4,41

54,000 126,67 1,32

576,000 6,47 7,58

596,000 54,47

280,000 6,45 7,50

861,000 11,42 2,67

48-68

29.45

0.97

7.37

18,95 2,78

7,43 6,37

7.15 6,63

6,10 3,36

14,31 6,98

7, 92 5, 92

55,71 3,08

2,67 13,82

1,64

36,62

13,25

27,06

6,65

1,41

8,000

424,000

462,000

267,000

3,456,000 330,00

1, 158, 000

5,051,652

804, 909

1,387,300

4, 138, 568.

498, 097

275, 322

334,600

886,000

1,965,000

208,054

5, 390, 000

5,690,000

4, \$19, 200

656, 805

148,000

394,000

151, 263

125,000

3,474,000

44,000

998,500

5,064,000

6,000

3,475,000

2,786,000 6,42 3,77

,342,000

-0.05 21,780,000 "56,52

5; 120,000 120 W. 0.87

, 148, 000

-0.05 7,208,246

-0.04

2.375 2.40 2.475 2.35 2.40 -0.075 1,643,760 6.09 3.62

-0,175

-0,06

-0,002 24

+0.04

-0.03

1.64 1.86 1.88 1.80 1.85 - 2.068,640 8,43 4,69 2,65 2,70 2.675 2.60 2.65 -0.025 290,000 5.52 11.32

0. 55 0. 56 0. 58 0. 54 0. 55 -0. 03 9, 668, 500 4.33 5.45

9,55 9,60 9,95 9,55 9,60 -0,30 2,804,900 15,12 3,13

1.11 1.12 1.12 1.10 1.11 -0.03 037,496- 40.94 2.70

12,30 12,40 12,60 12,20 12,30 -0,20 6,707,184 12,30 -39

35,50 35,75 36,50 35,25 35,75 -0,75 1,261,425 12,12 2,66

9-15 9-20 9-40 9-15 9-20 -0-05 4-293-902 14-00 4-75

4.625 4.62 4.725 4.55 4.65 -0.025 2,186,000 10.84 4.09

1.29 1.30 1.36 1.26 1.29 -0.05 10,979,000 11.05 2.71

1, 72

1.09 1.03. 1.04 -0.04

3,375 3,40 3,425 3,35 3,375 -0,075 4,068,316 11,52 6,81

2,675 2,725 2,775 2,60 2,70 - 95,127,400 1,86 2,22

13,50 13,40 13,70 13,20 13,30 -0,30 6,627,000 10,56 2,86

2.25 2.275 2.40 2.225 2.275 -0.125 14,871,430 18.96 39.56

1.12 1.15 1.17 1.10 1.12 - 3,632,000 7.31 7.14

3.85 3.90 4.025 3.80 3.877 -0.16 640,000 62.20 0.59

2,05

2.475

3,025

0,05

3,60

2,975 2,975 -0,10

4,90

1₄ 22 1₈ 37

1, 95

1,38

4,175 4,175 -0,125

1,23

1,83

1,14

8,55 -0,10

1,00 -0,04 2,181,240

-0.05 -0.075

-0.05

-0,075

-0-129

-0,05

-0₀10

-0.05

-0,01

-0,05

-0₄06 -0₁02

-0,05

-0.05

-0,075

~0.03

-0.02

0.76 0.77 0.82 0.75 0.76 -0.08 2.125,000 76.00

圖文傳真: 8100592-

-1.00

-0, 125

-0_a 30

-0,05

-0.01 3,990,000 31.63

128,000

1,015,312

322,000

479,000

101,575

,335,000

1,854,342

9,056,000

369,000

44.472.053

1,438,000

本報每天除出版本港發行的 普通版外・選出版事供外地讀者 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 546 Kearny St., San Francisco, CA.94108.U.S.A. Tal: (415)421-5729 閱讀的「歐洲航空版」:及在美麗 用衛星傳貨印刷的「美洲航空版」 ・各具特色・歓迎垂胸・打開 電話:5 757181 惟生指數移動為 619,250 .099 玉氏工業 0,325 298 遠生實業 1.33 254 屠職企業 524 瑞菱寶牌 6.60 276,000 4, 75 544 大同准提士 13,24 2,60 990,000 567 壽幸科研 036 速東投資 -0.02 147 新系機構 -0.01 -0.02 -0.05 +0.125 1.23 0.83 1.24 0.85 1.23 009 建碳企業 343 玉鄭鐵牌 1,435,000 5,000 10,05 5,85 124,000 11,24 6,28 233 星島 9, 55 511 電線廣播 2.925 2.95 2.975 2.925 2.925 -0.05 2,644,000 583. 南華早報 2,450,456 10,65 5,13 508 其士商業國際 3.58 13.24 2,06 23,26 513 恒和集團 -13,30 13,40 13,90 13,40 13,40 113 迪生創建 650,000 345,00 152 新劇見(除意) 10,42 3,13 4.55. B.46 9.51 280 景 福 10,000 8.62 13,50 13,70 13,80 15,80 13,70 9,13 6,22 066 連卡佛A' 0,000 10,20 ,10,30 10,40 51.72 1.17 067 🏗 👭 12,000 7.75 241 琳 興 20,000 244 . 先 施 (除作) 11-57- 4-26 417 謝瑞嶼 1,058,000 279 東方紅 7.80 7.85 289 永安公司 486,000 2,375 2,40 292 八百半 1, 027, 142 25, 65 -0.05 2,112,000 2,25 2,275 2,35 2,25 2,25 542 星 崖 740 審美股權 586 香港玩具 744 華盛股權 0,062 -0,009 D₀065 D₀07 185,000 930,00 0.115 0.11 0.114 -0.004 7,166,000 化镰 公司 479 聯合海外 90 0,345 0,335 0,34 -0,01 31/12/93 470 聯合海外 98 0.92 0.90 0.90 -0.04 31/12/80 480. 聯合地產 90 1-13 1-08 1-09 -0-05 2197.80 31/12/93 488 聯合地產 98 0.185 0.179 0.179 -0.004 1.000,750 30/06/91 3605 實力國際 91 0, 56 0, 55 0, 56 +0, 03 12, 525, 000 1.29 .1.19 1.25 -0.01 3,262,000 25/01/93 500.00 | 15.70 573 所羅門太古 A98 0,45 Q,42 . 0,42 -0,03 31/12/84 416 國泰城市 94 0,94 0,90 0,91 -0,03 2000 00 461 世紀城市 92 625. 00 3. 20 17/06/91 0.355 0.285 0.295 -0.06 58,451,160 0.203 0.168 0.193 -0.01 21,251,160 0,16 0,154 0,155. -0,006 7,282,000 3142.86 0,066 0,06 0,06 -0,006 11,086,000 1262. 46 | 8. 01 31/03/91 31/12/92 506. 33 15. 80 D.20 0.196 0.20 -0.001 0.80 0.73 0.74 -0.05 4,377,000 7558. 14 31/12/92 0,199 0,188 0,188 -0,009 4,520,000 。市資源 92 ★ 韓 92 30/06/92 D. 77 0. 75 0. 76 -0.04 1, 230, 000 31/12/92 1.02 4 1.00 - 1.00 -0.05 0.70 0.65 0.66 +0.03 4,982,000 0.163 0.179 0.18 -0.005 1,040,000 0.53 0.50 0.52 -0.02 0.196 0.17 D.174 -0.026 15,054,000. 0.45 0.42 0.425 -0.015 2,556,000 31/12/94 G. 76 D. 76 O. 76 30/08/91 0.245 0.225 0.228 -0.01 5,426,000 31/12/92 30/09/91 地域上第-61 以首席 63 31/05/93 30/11/91 0.49 0.47 0.47 -0.01 369,750 01/12/91 金油實業 91 3,75 3,75 5,75 -0,075 18,000 30/09/92 2,075 2,025 2,025 -0,075 2,140,780 2000.00 2.80 30/09/84 選 消94 10000.00 2.00 23/12/91 格蘭語語91 0,73 0,73 0,73 -0,02 130,815 31/12/92 0,47 0,46 0,46 -0,01 1,152,000 恆基效度到 31/08/91 0,111 0,103 0,105 -0,004 32,390,000 異・ 科別 1.90 1.88 1.88 -0.02 101,200 大酒店92 15/12/92 31/12/91 1875. 00 2. 72 第 地91 31/12/92 港澳新展 92 31/12/90 Q. 78 0. 74 0. 76 -0.03 500,000 美 南 92 31/12/02 2,15 2,00 2,10 -0,05 298,000 31/12/91 0,71 0,63 0,68 -0,05 31/12/93 0.089 0.084 0.084 -0.005 k 04 94 31/12/94 0.20 0.185 0.187 -0.011 4,991,334 K 24 98 31/12/98 12,00 11,60 11,60 -0,50 前 和92 15/10/92 1-18 1-18 1-18 -2000.00. 0.60 31/12/92 論教愛了第92 31/07/94

3, 775	farfing it to describe		AT	3,775 0,243		1,458,000 4,320,600	12,65	1.99	1	434
0.242	0.245 测解检验	0.25	0.24	5 Au 15 M	Market S					473 H
	STATE OF				and the second	4-14-15			٠	139 4 545 1
3,475		3,525		5 ₀ 50 2 ₀ 10	=0-025	38,000 528,000	and deep did in the	2.86 5.00	ľ	436 3
2,075 1,01	1,02	managed and the same	Author, a		-0.02	560, 400		1.96		048 7
625		6.30	6,25	6,30	-0.05	41,000	12,70	6,03		468
1_98	1.99	1-99	1,98		-0,01	1,021,585	10.59	6,42	अवस्थ	679 4 489 ''
0-186" 8-95	D. 19	9.00	8,80	9,00	to the part of the	721,000	9.89	7,22	1	404
5, 10	5, 15	, , ,			-0.05	600,000	13,92	3,30		169 1
5,70		5.80	5,45		-0.05	454,000	_	2,11		109 C
5, 75				5,75 6,80	-0,15 -0,05	686, 875 160, 000 °		6 ₄ 78 2,50		437
6 ₄ 80]	ÖWÖD "	5,90	6,80	20.00		and the second	gente William	en merenden		438
· #44404	, bighwyr +		y + u	490.000		(1864-61- 1- 4984)	4 W		, ',	314 374
2,05	a to the t		2,025	A 114.	-0 ₀ 075	940, 906		2,95 2,68		\$444. 44 to remind districted 4;
1 ₄ 36 .	0.07	0,87	0,65	1,40	-0,02 -0,01	640,000	at. A carner			345 498
			STATE SE	en e	Water Control					429 507wa
				Marcal 1		British British		Section of the section		577
2,225		2,325		2,30 9,65	-0.35	3,045,872 2,611,000	8_35	4.35	A 2.50	WAS 10
9,60		Land Statement			"				2	26.0
1,07	1.08	1,08_	1,06	1+07		5,211,000	10409	3,3413	: درنوالات	418
7, 30	7,35	7, 70	7,35	7, 35	-0,30	458; 000 18, 000	6,50 5,84	7.57		516
3 6 33	5.65 ·	"?⊾.(? 7⊾65	7, 50	1	-0.15	62,064	150.00			430
9,90	9, 05	9,30	8,90	9,05	-0,29	366,000	4.51	6.6)		505 474
4.45	4,475	4,55	4,425	4,475	-0.015	552,275 44,026		6a48		423
22.00	22,00	1	e Certo	22,60	No All	Mary Mary	nati name	. 41 500 50 41 11		151
	1	1			Control of the sales			i ka kaloningan		559 515
A Res						TO A STATE				414
0, 55		0.37	0.54	0. 55	-0.02	447,000	7.79	1.82		351
2.675	2.70	2,825	2,675	2, 70	-0,125	1,093,000	10.58	7,29		435 424
1, 18.	territy and			1,18	-0.03	3, 120, 000 137, 000	5 ₀ 90	4, 29	1	176
4.172 3.675	4,20 3,725	4,175 3,675	4. 10 3.673	3,675	+0,075	10,000		6, 80	1	061
2.10	2, 15	2,20	2,10	2, 10	-0,075	515,000	9,33	7.62		079
-44	10 A	u custate ratas			l general a	all to the second				486. 563
1.47	1,46	1.49	1.47	1,47	-0.02	412,000	10 ₊ 17	8.84	1	432
1,22	1.26	1,27	1,27	1,26	-0 _e 04	100,000	26,87	2 _p 14		377
	.	- Mary I	a same	trippin 4	u ahaa a	at the regarding to	A 000	'a' et		382
4,50	4,55	4, 55	4,50	4,50	a dagas ta a st	115,625	6.08	79.05		380
5,25	5,40	5,45	Š, 35	5,35	+0.05	29,000	3,69	11468	1	533
Mary March - gentless	uhanan seka dieler 🏎 🕠 . s	MANUEL BY MANU				1		0.00		210
A. sam Direction	9.05		9,00 2,30	9, 00 2, 30	=0.05	762, 500		13.48	1	368 363
2, 30. 0, 72	2,175	2 ₄ 40	0.72	0,72	+0 ₄ 10,	199,000 584,000	4,80	6,94		554
1,64	1.65	1.65	1,65	1,65	-	11,000	2, 32	9,70	Ï	340
e å Jackson e	A 14 1444	, A	111 2111				·		1	537 - 491
			city à dishabit	A STATE	and the same			T 19 22		359
	The state of the state of								3	368
2,575		2,45	2,375	2,375		146, 000	9-98	4-42		456 570
0.91	0.92	0, 92	0,90	0,91	-0,01 -0,05	5,445,000 3,446,000	12,75	4,55		476
1,53 7,80	1,54	1 ₀ 57 8 ₄ 20	7, 85	7,85	+0, 13	251,000		0413		248
						4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4	11	AAV %		449
0,60	0,61	0.60	0.60	O _n 61	-0, 02	45,000 5,420,000	3, 99 13, 48	3,37		356 357
1,77	178	1,83	1,75	1,78	-0.02	10,000	26.54	and the same	.4.	503
0,67	0.68	_ d ₊ 70"	0,67	0,67	-0-03	4,351,100	29,30	5,97		580
1,13	1,14	1, 16	1, 11	1, 13	-0,02	5, 106, 000	15,27	2 _● 65 4 _● 68		574 512
2,325	2,15	20, 50	2,35 20,10	2.35	-0,075 -0,30	134, 400	smilled: 1 weeks	3,66	^-	528
20,10	20,20 0,285	***	0,275	A COLUMN TWO COLUMNS OF	-0.01	7,070,000	13,66	4,29		453
	6,80	6, 60	6,80	6,40	-	8,000	15,00	10,44		365 572
1,40	1,41	1,45	1.40	1 ₉ 40 1 ₉ 44	-0,02 -0,05	968,000 572,000	21,54 7,62	1.64		497
1,43	7,89	1 ₄ 47 7 ₉ 80	7,70	7, 70		60,000	15,75	2,60		248
1,27	1.30	1,31	1,30	1,30	-0.01	56,000	18,31	3,08		504
3,37		3,50	3,529				4- 4-	0,30		446 483
7,30	0.71 7.40	7,50	0,69 7,40	0 <u>+</u> 70 7 ₈ 40	-0 ₊ 01	5, 920, 000 75, 500		2,34		431
1,85	m.	1.68	1,83	1,85	-0 ₀ 02	2,284,125	30,63	1,08		027
1,14	1, 15	1,10	1,12	1, 15	-0,02	1, 365, 750	6,21	7,85	-a	499 492
1,61		19-20	1, 58 18, 30	19.00	+1,00	7,251,000		5,65 1,05		498 514
19,00	19,10 5 0,174			19,00	+0,00	5 56, 142, 590				346
0.63	0,84	0,90	0_08	0,84	-0,05	20,762,040	.23,33	1, 19	-	447. 421
2, 75	2,80	.h man. lane. a			operation in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a section in the second section in the second section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the s			7,56		426
4,20	0, 95 4, 23			0,94 4,32		The same of the sa		2,47		169
1,47	1-45	1,86	1,82	1,62	-D _• 03	1,666,000	8, 67	1,65		584
0,64	0,69	0,70	0,68	0.68	-0,02	2,238,533	4,99		1	520 692
2,02	5	2,10 1,95		2 ₄ 02!		1		5,95 3,46		525
1.89	4,57	- January 1. in de La competation de	·	1,88 4,57	5 -0,22			4,57	1	527
1,46	1,49	1,50	1,48	1,49	-0.01	838,00	37,25	0,67		531 596
1,69		1,19	1,67	1,70	-0,04				1	529 530
l, 49 1, 24	₂ 50 ₆ 25			1, 50 1, 24			18,56		1	530
2,52	5 2,55		100 - 101 100 0	5 2,52	5 -	1, 532, 32	3,15	11,96	_	54 55
0,71	0,75		0,69			1,691,10	7 7,10	5,63	}	55
en en en en en en		पेन्द्रुई, उन्हें हिं द		,	- 	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	<u> </u>			

雕新數量 94 圖斯數展 91 利 與90 文 編 第 90 美麻 4 92 美麗華94 **将水料研 93** 框架排辦 心無門線 東方海外90

雅利 雌 92 地 90 规 91 M 91 ib 90 湖湖麓02 期期期94 同 假 (1.91) 儿 胤 许明 聯合東亞 02 道 4 02 报 93 报 91

1000,00 31/12/92 5684, 21 31/12/94 31/03/91 6000, 00 31/12/80 153. 60 31/12/92 5000 00 31/12/90 1218. 60 31/12/92 31/12/02 31/07/03 10000.000 31/12/91 12500.00 31/03/92 5054, 55 30/08/02 13890, 90 31/12/93

31/12/91

31/12/90

31/12/92

31/12/90

31/12/92

81/12/94

10/09/92

31/08/91

31/01/93

31/12/91

20/12/92

31/12/90

30/09/92

30/06/91

31/12/90

1000.00

2000.00

2000, 00

2000. 00

0,081 0,081 3,325 3,125 3,175 -0,025 -0₊02 0,99 1,00 0,248 0,24 0,24 -0₈04 -0+0E J. 60 0,55 0, 38 0, 38 -0₊005

28/09/90 4000L 00 30/06/91 2000.00 4000.00 30/96/91

6031. 48

6000 00

2000.00

1000, 00

用罐制取款 92 中值成組.96 G 65 67 萬邦航業 92 31/03/01 31/12/00 31/12/91 31/08/91 31/12/90 31/12/91 30/06/90

中熱開散 93 界制地的 85 品質圖幣與 人生地产 90 限式收集91

粤海投資 91 廣生 打擊 **新華國際 90** 城市清算, 92

30/11/90

3000, 00 1**0000. 00*** 0.236 0.236 0.236 -0.004

0.495 0.48 0.48 -0.015 3,186,250 2000, 00 0. 90 0, 52 0, 51 0, 51 -0,05 5000.00 2.20 1000, 00 2, 75

2,225. 2,20 2,20 -0,025 197,935 0.45 0.46 0.46 -0.03 72,000 1,32 1,32 1,35 -0,02 4,625 4,50 4,55 -0,075 531,000 1000.00 9,00 0, 169 0, 158 0, 168 -0,001 10000, 00 0, 80 2,225 2,15 2,20 -0,025 0,385 0,37 0,575 -0,002 636,482 0.57 0.36 0.36 -0.04

1, 000, 000

6,600

31/12/92 4233. 77 03/12/08 0,58 0,53 0,56 -0,01 15/02/93 0,53 0,50 0,51 -0,01 10000.00 31/12/93 1-24 1-16 1-19 -0-05 31/03/95 0_185 0_185 0_185 -0.004 30/09/90 17.60 -0.20 31/12/90 18,80 18,40 18,40 -0,70 31/12/92 0,87 0,85 0,86 -0,04 1,00 31/12/00 13/10/92 10/02/95 2,75 2,575 2,625 -0,125 3,724,000 7,55 2,425 2,425 -0,125 394,720 15/12/87 30/04/93 0.033 0.03 0.03 31/12/90

1, 18 0.405 0.405 0.405 546, 240 Q.174 D.157 Q.161 -0.014 -0,05 0₄76 0₄52 0.76 0, 56 -0.005 3,762,160 Q-114 0-11 114,000 792,607 0,177 -0,007 2,400,000

1,495,000 0,145 0,132 0,137 -0,006 2,410,000 4, 280, 000 8,981,400 239, 750 255" 000

株市債 労傷 会 初 株市側 降場 (5天) 1,29 +7,50 変変が90 0,174 -13,00 3450,70 95, 127, 400 甲凝解

0.345 0.35

医地 201 華大地產 202 萬年置集 41,50 41,00 .41,00 158 萬邦接資 11,70 11,85 12,00 11,40 11,70 -0,20 0.76 0.76

200 新湊國際 617 新世界發展 219 鴻鴉 2,95 2,775 2,825 -0,075 1,877,059 10,46 5,05 073 首制保 0.455 0.46 · 0.47 . 0.455 0.46 -0.005 6,770,000 282 . 百樂門 。 1-16 1-29 +0-090 27,445,600 163 華麗馨 074・保護集團 2,375 2,325 2,325 2.25 2.30 15,40 15,50 15,90 15,40 15,50

225 博富隆 232 聯邦地產 A 228 聯邦地產日 231 富利國際 251 爪哇企業 240 海俗實際 016 新鴻基地應 1,28 132 非華 0.01 743 鴻泉股權 263 順豪物業 C83 信和鑑業 085、大新公司 257 字数國際

0,55 0,55 -0,02 4,944,000 11,46 4,56 088 大晶地雕 (除息 000。大生地推 (1) 他学生是一次· 沙77冬次倒置某 288 永鴻基 *291 永達利 1.07 260 聯合東榮

193 産屋園障 296: 裕興建築 4,575 4,625 -0,10 3,60 3,775 -0,05 0.242 0.245 0.25 3,475 3,50 3,525 3,50

105 顕聯酒店 3/1 大家樂 037 達東港店 039 富麗華酒店 1.99 1,98 1,98 1,99 195 格蘭·森店 A 1196 格蘭酒店日 (15) 海港企業 5,10 5,15 5,25 5,10 045 大酒店 5.45 5.70 155 華基素 5, 75 . 5,80 5,85 5,70 5,75, -0,15

535 . 牙福紀

1022 亞細安

422 文斗東方 .071 美麗華酒店 064 "新世界酒店 223 百樂酒店 2,15 .2,025 2,05 -0,075 078 : 富春酒店 1436 1440 1442 1440 1440 235 紅寶石 557 城市酒店 0.85 0.87 0.87 0.85 0.85 2,225 2,275 2,325 2,20 2,30 506 海嘉實業 9,60 9,65 10,10 9,50 9,65 -0,35 2,611,00 293 | 極条航空

338 中華廣聯優先 1.07 1.08 1.08 1.06 1.07 029 中華造船 7,30 7,35 7,70 7,35 7,35 117 萬邦航業 5,55 5,65 5,75 5,55 5,55 -0,30 217. 海南發展 7.60 7.65 7.50 7.50 -0.15 332 東方海外 9,90 9,05 9,30 8,90 9,05 -0,29 368,00 23255安全資金 242 律調企業 4.45 4.475 4.55 4.425 4.475 -0.025 592,27 22 00 23 00 25 00 22 00 22 00 -0.30 1195 新海廉

481 中國印桑 2,675 2,70 2,825 2,675 2,70 -0,125 1,093,00 122 蟾魚仙 1,23", "1,18 " 1,18 " -0,03" 420 福田實業 4-175 4-20 4-175 4-10 4-175 +0-075 164 香港毛紡 3,675 3,725 3,675 3,675 3,675 -0,075 172、香島漂染 2.10 2.15 2.20 2.10 2.10 -0.075 515,000 339 羅氏國際 21 南麓紡績 212 南洋紗藤 1.47 1.46 1.49 1.47 1.47 -0.02 178 永新企業 1-22 1-26 1-27 1-27 1-26 234 玫瑰計構 4,50 4,55 4,55 4,50 4,50

250 南海秋摩 458 聯亞集團 2/2 | 協興計議 5,25 5,46 5,45 5,55 5,55 +0.05 2/3 怡南實業 275 裕泰 098 前聯實業 294 展江劉衣 464 長江解除 375 展江貿易

522 ASMPACIFIC 519 實力 104 冠亞商業 141 金城王郡 378 城市資源。 031 庸力投資 295 減順實業 033 依利安達 136 通用電子

040 金山廣葉

0/14 港橋工程 114 與利科技 750 太平地縣 047 合興貪油 167 萬嚴科技 179 储昌载機 180 開進實業 499 建生電子 186 陳耀集團 411 廃 庸 366 除氏實業 213 樂聲電子 438 太平協和 075 彩果集團 076 泰馬蘭秘 243 品類企業 229 科民實業

472 鴻潭電子 236 生力障消

0, 173 0, 174 0, 178 0, 17 0, 174 +0,005 56, 142, 0,83 0,84 0,90 0,82 0,84 -0,05 20,762, 2,80 0,95 2,725 2,75 -0,075 0, 93 4,20 1,82 4,226 1,85 4,50 1,86 0,68 2,10 2,00 1,48 .95 1,78

0,94 4, 325 1, 82 0.68 2,025 4,575 4,775 4,50 1,49 1,50 1,48 1,54 1,30 1,50 1.25

521 三来零業 448 養姜電腦 081 製売事業 485 計闡 084 實光實驗 500 (株科庫郷 (994 東岩 518 鼠得仕 419 友利奪訊

0,74

333 傳易達 413 草葉電熊

1, 50 1,24 2,525 2,525 2,525

1,49

-0,075 2,007, 1,88 4,575 ~0₀06 ~0₀225

-0.01

盈餘縮小至六百萬美元,低於六月份的二千超過百分之十。七月份增長率為全年最低的。 最過百分之十。七月份增長率為全年最低的。 之本為百分之工・七。政府希望今年通服率不 率為百分之工・七。政府希望今年通服率不 一次部署,今年頭七個月份消費價格通服 其一次。

富騰船務有限公司

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 / FCL | 香港 / FCL/LCL | KAOHSIUNG 高雄 *運費特廉 *母需換櫃 *安全快捷 *航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄;基隆

船名 7/8 11-12/8 MILD OCEAN, MITTY 8023E 13/8-17-18/8 MILD TRAN (通運) V. 9032 MILD VICTORY (MAINV. 9023F 17/ 8 21-82/ 18 CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN

† FCL service + continual receiving t Service with / without transloading of container TO BANGKOK 船名

20-21/8 30-31/8 MILD VICTORY (通利) V.9023W 9-10/9 3/9 7-8/9 MILD OCEAN (通洋) V. 9024W

2. TAIWAN - HONG KONG BANGKOK 1 FCL Service + Service with / without transloading of container

---- Inbound **CFS TERMINAL:** United Distribution Services (Far East) Ltd.Inbound & Outbound Asia Terminal Bldg., 6/F.,

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8679

bridge line 2601-4, 26 /FL., SINGGA COMM CENTRE.

原根直達運輸特快航線

XIAMEN

KEELUNG KAOHSIUNG



(毎月兩航次) 科建 M. V. FAIRCOSMOS 16 17/8 柳成 M. Y. UNITEDWAY 18N 2 - 3 / 9 利赦 M. V. FAIRBRIDGE

张收香港任基隆、尚布及台灣經香港中轉往華南各港口貨物 HOR FURTHER ENOUGE AND BOOKING PLEASE PHONE (BERT) : 548 517. 547 5872

題完 行 院 宣 临 為 問 三 的 收 市 假 一 二 流 。

心廳雪殿

輝騰有限公司

香港中還怡和大廈 9 樓 918室

Rm.918 Jardine House

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

TIAN YAN(天兼)V_107AB 6/8 11/8 13-14/8

TIAN YUE(天曜)Y.147AB 12/8 17/8 19-20/8

CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD.

香港/天津(新港)拼/整箱貨

青電:MR. CHAN TZE KIN / WS FREDA CHEUNG 8449187 8446445

INTERNATIONAL THANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

香港/天津(新港)拼/整複貨

TIAN YUE(天曜) V.146AB

SKY HOVER(天翔) V.31 AB

"CONTAINER SERVICE"

CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253326

Macau Agent:Seatrade Shipping Agency. Tel:559965

輸收北京·石家莊、秦皇島·哈爾濱·大達、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(維貫及併/豐稲貨)

兼收新港至内陸貨車或火車賃(整厂供箱貨)社: 語志、北京、唐山、李皇島、看家莊、張家山、酒蘭、人司、太原、

CREAT BEAUTY大类 V9013N 8/8 18/8 15-16/8 TRADE RELISH易業V9013N 10日 15/8 7-8/8

GREAT BEAUTY大美 3014 21/8 26/8 28-29/8 TRADE RELISH另本 9014N 14/8 19/8 11-22/8

天津市海運公司

收貨 鼓黄 到一翻港

即日 4/8 6-7/8

8/8 18/8 15-16/8

HONG KONG == XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER

Freight-Trans International Co., Ltd.

Tientsin Marine Shipping Company

HONG KONG = XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱/雑貨班輪

Tel.8449198

校資站:誠安資運有限公司

劃州、南陽、襄樂、富陽、呼和浩特、長春、哈蘭清等

Sinotrans-Asian Development (Shanghai)

China National Foreign Trade Transportation Corporation

承接大批集裝箱貨

直航秦皇岛

收貨站:美角現代貨幣碼頭 電話:4253325

(TRS)電話: 4675583

受海灣國家衝突影響

043. ト蜂園際 123 毫宏集團 355*;世紀城市 025 其士 1/16 周生生 367 莊土機構 ·487 配值银 353 作奶圖際 441. 實隆洋行 D34 愛美高 264 公和群

440 大新金融

005 運豐銀行 183 嘉華銀行 349 | 友聯銀行

021 南合企業 271 亞洲證券

106 CRUSADE

健屋貸款

053 通字集團 214 第一太特 097 恆基發展

170 工業投資 208 : 怡和策略

376 萬勝證券 222 関係投資

226 萬素財務

253 雁機投資 086 新鴻夢公司 265 德利投資 028 天安中國 258 湯臣太平洋 276 李宙投資

002 中華電力 026 中華汽車 032 香港建设 003、中葉保護 006 香港電灯 008 香港電訊 050 香港小輪

值生銀行

32,50 33,0

12.30 12,

1,15

1,72

3,80

1,86

1,84

2,65

0, 55

0,76

9,55

3, 75

1,59

1.18

0.58

12,30 1

35,50 3

1,90

4,225

1.96

1.50

0,66

3,975

20.90 2

3.60

11.29

4.625

4-20

1,29

1.32

1.00

0,97

1.72

3.375

2,675

1.05

2.20

13,50

0.99

2.25

2,025

2,45

3.00 6.05 5.60

6,50

0,80 0,43

1,10 0,95 2,975

3,60

1,36

1,39 2,825

2,725

1,80

3.72

142 第一太平 270 粤海报道: 013 和起黃埔 175 志正國際 015 怡和控股 174 奇盛集團 191 職新國際 194 原創興. 478 名力集團 224 建生國際 1369 富源國際 281 川河集團 249 旅那美 019 太古洋行名 290 水安集團

087 太古洋行日 004 尤龍倉集團 286 HALE CORP. 020 陸豐國際 100 仁学 238 燕滿合 1887 正 大 532 王氏港總 373 聯合集團 056 聯合地庫 101 淘大電業

268 奔遠 108 建燃國際 131 車能 112 室鮮置業 001 長江實業 130 中華娛樂 127 華人庫樂 216 建業置業 125 四澤地雕 156 高日發展 128 安率企業 035 遠東發展 135 第一華南

140 金山地產 052 夏利文 .012. 恆基地產 007 麗地 149 港澳縣巖 049 億託A 153 信託日 480 香港農業

159 河聯投資 1,60 薄鳳雛拳 161 鴻湖 054 合和實業 055 新昌集團(除學) 164 惠泰職業 014 希傾興樂 165 明釋發展

173 編纂石樂 245 夏港他產 -182 緊利企業 184 翰成接資 165 建煌新記 134 BEAZER ASIA 190 邮谷組 189 廣生行 063 倫敦蒙丁堡 488 **服新健康** 742 大股権

(貨箱班輪) 事種 利二解源

美國、歐洲 澳洲、非洲及世界各地

全程運輸/中轉貨運

International Transportation Corporation. 上海 遺亞(上海)國際貨運公司 雜貨班輪) HONG KONG = SHANGHAL DIRECT BREAKBULK SERVICE Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity, 兼收上海由及附近城市貨物陸路運輸 收貨 载貨 到一罐港 收貨 载貨 到一框港 SAN JIANG 三江 Y9023 10日 4/8 8-8/8 SAN JIANG三江 Y9025 15/8 11/8 20-18/8 XIANG JIANG#IL V.3025 9 /8 15/8 15-17/8 MANG JIANG#ILY9027 85/8 81/8 81/8-2/9 FAITH L SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 收貨站:減安資運有限公司(TRS) 電話: 4675583 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海 上海市錦江航運有限公司 HONG KONG = SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE MILD SPLENDOUR (通展)Y9011 即日 5/85-6/8 MILD SPLENDOUR(通展)Y9013 7/8 18/8 18-14/8 4/8 9/8 10-11/8 MULD SUN (運順)Y9031 14/8 19/8 19-21/8 MILD TRAN(海流)Y9013 收貨站:海港貨樓服務有限公司 電話: 4011188 CY:HOLKONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 哥吃 世界各地 FOB <mark>中國</mark> 天津、大連 及中國各地

收貨人須知

NOTICE TO CONSIGNEE

香港二海口定期散貨班輪

船名 海 型 V.9007 建数据 8V。8017

香港、汕頭定期散貨班輪

恒發 V.9022 恒速 V.9008

香港二湛江定期散貨班輪 開航 裁貨 船名 海 W.9007 **建数捞 8V.901** T 5/8

大承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、 **强家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。** 大承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、



拖箱、装拆箱等服務。

定期班輪川航香港二華南口岸 海運501輪 幽江1019 10/8 海運 411 6/8

8/8 粤江1016 船開 船名 其上海 南方907 南方908 (毎星期兩航次)

其他航線:江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔 **並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸** 船、拖箱、装拆箱等服務。

地址:香港皇后大道中287-299號永傑中心604-5室 電傳:68841 EGO HX 傳真:5454185 電話:5458298

海口聯絡處:海口市華僑大厦 541 室 電話:73288轉541 湛江聯絡處:湛江市海灣資館206室 電話:222266轉206室 上海聯絡處:上海市江蘇路82弄14號3樓 電話:2513181 *航次頻密 *運費相宜

請電:5458298 10線 預訂船位及查詢

南韓通脹率

仍高

七月質盈數額

收貨 截貨 到 離港 10-11/8 13-14/8 18-19/8 23-24 B

被貨 到一雕港 10-11/8

1. CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK

CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tel: 497 7099 Tsing Yi Hoi Kong Depot --- Outbound Tel 497 7610

Tel. 480 6183 846 8683 846 8680

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

SHANGHAI DALIAN QINGDAO XINGAN 高維ETA/D 基施ETA/D

20-21/8 DOCKING AS FROM 13/8

		01
洋船務	右限が	同
ro-Asia Sh	ippina L	td.
4-256號東協		
ommercial Bi	dg.,	
ux Rd.,Centr Lines	al,Hong K Pax : 54 14	.ong 1306
TAN SHIPE	ING CO	LTO
務有	公义	口,
選出口運輸業 学大連青島天	務)	
・ 八足 日 品 ス		
医各地货物可?	簽聯選提	
H B/LADIN 業務	G)	*
- 12,000 吨 粒1	此輪川航	
有亞及遠東各	地承運大	4.
:一度州市聯	道服務公司	r .
廣州市倉	達路9號。	
電話: 84 : 一勝泰船舶:		
機股份有		
台北市南	東西路80號	
The state of the s	2)5510 8 50	
船務有限公 號戰安行6機6		
22,541 傳真F	AX : 5410	703
0587 COSPG DD:: "COS		^в н. к
THIM:	- 2487 1	
州海	: 浬/	可
OU MARITH		
UREAU OF C		
THERN LI		
方船務企		
n Shapping and or thus to mer s		Co.,Lt
期貨班轉		
養城 → 巴 5 到香港 3	上 一東七 訓権域	r Zim
到更全 2 船已抵港	11777	3/10
即日落貨	11/8	15/8
油817泡	***	·
17/8	29/ 8	8/8
10.76 A AM		
船務企業		
SHIPPING & E 287-291號畫		,
中央(二五〇十 次 化 <u>1年)</u>	SE - CLUBE 140	• ==
		* A saile

	AN EXPENSIVE AND A CONTROL RESIDENCE OF AN AND AND THE PROPERTY OF A CONTROL OF A C	The State of the Manual Control of the State	
### 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	展文 EVER GURST	## MARINE FORTUNER	#
	検 收 貨 箱 及 散 貨 財 抵/離港期 (8 7-16/8) (8 1-4/8) 台灣 → 香港 → 黃埔 (8 1-4/8) 金牌、原門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 (8 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	中国 涼洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 天津遠洋運輸公司貨運代理 香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 船名/航次 收/截貨期 難港 湖白河 CHAOBAIBE V.126 11-15/8 17/8 北東河 BEIDAIHE V.92 29/7-2/8 1/8 上海遠洋運輸公司貨運代理 香港→上海全貨箱定期班輪	MIPPON LINER SYSTEM 香港至美州《東西岸》質禮航線 重航·長畑・運倫 Also accepting cargo for MLB:— Gulf/Atlantic/IPI POINTS 東方導師 OOCL EDUCATOR 83E 2/8 3/8 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 13E 9/8 10/8 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 23E 16/8 17/8 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 17E 23/8 24/8
神港一連回 版 航 3073 MY…LIM HANG 8078"	#點(2)776-3940承先生 ●承接火車包卡及散貨運	<u>船名/航次</u> <u>收/截貨期</u> <u>職港</u> 版 江 LIN JIANG V 342 8 413/8 15/8	香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線。 宣航 西港區、海哥達



大连二二至山,仁川

新港——釜山。仁川

上海(二)

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港→珠海(九洲港)→世界各地

船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:香港丰廣州、黃埔、蛇口

船名: 德南 2號(二、四、六開)

來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、

湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、

收貨站:醉酒灣卸貨區。較貨、貨箱、轉

德輔道中272-284號與業商業中心1603室。

Telex: 85913 SNAMN HX

Fax No. 5 422349

8151812 5440307

船名: 穗枚榜7號(每月四航)

航機: 香港平汕頭

肇慶、中山及瀾石等地。

口貨可安排專船接運大宗貨物。

津新 V14WE 津新 V15WE

職類 VSWE

津新 YL4WE

澳門醫險 Y17WE

澳門雷險 Y18WE

釜山 仁川 大連

14/8 11/8 17/8

釜山 仁川 新港

秦中 下海

2/8 5/8

26/7 29/7

4/8

1/8 29/7

31/7 28/7

1/8 29/7

值就:悉尼、墨爾本及新西蘭 抵港 開航 "BIN CHENG" 4/8 7/88/8 "XI FENG KOU" 7/8 9/8 10/8"SONG CHENG"

17/8 14/8 16/8"SONG CHENG" 4/8"XING HAI HE" 14/8 15/8 COSTRAN SHIPPING CO., LTD

總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室 電話: 5444126 (4) (4) (4) (5) (8) (5) (6) (6) (7) (7) (7) 香港中環國際大厦901-2室 理 電傳 : 83408 NKLEE HX 電話:5459059(8線)

OOCL 東方海外貨櫃航線

量 谷 全貨棚定期頭輪 達星期日附出 赦貨 全貨個 閉出 航次 CFS CY 日期 RR, RATNA 41 S

椰加達·週水 全貨價船服務 每月三班附出 航海 全貨棚 開出 航海 CFS CY 日期

10'8 11/8 13/8 8/8 4/8 6/8 OOCL ACCORD 7/S 19/8 20/8 22/8 10/8 11/8 13/8 OOCL AFFLUENCE 7/S(兼收金貨價在單加拉)

COCL ALITY 10 8 (截貨時間·CFS下午九時 全權買下午五時正)

(顧慮服務部: 電話:8627170-2) 古书报乐设有 16的子影道的观众形 大瞳科学擦 有前所有安全保护的自己中国1113年20世末李台的237。 业价品放价(主题) 操身点点是要准第黑岛有柳矶鱼 AIL 第2 周至腰) 竹櫃 6字臺 & 流圆壁店箱研馆部部朝源 2011年1月 美国。



廊 江 LIN JIANG V.342

平海域 PING XIANG CHENG Y.395

超元輪 KAI YUAN V. XK9046

涵江輪 HAN JIANG Y.XH9044

出入口部事終電話, 51810/5

出入口部專旗電話: 5484075

船名/除次

船名/航次

船名/航次

9 13/8

收/截貨期

全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

China National Foreign Trade Transportation Corporation Alihui Branch

香港 ** 上海 ** 蘇湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務

石咀山 SHIZUISHAN V.219 2-7/8 8/8 11/8 13/8

天空山 TIANLISHAN V.21714-19/8 20/8 23/8 25/8

全箱及併積收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話: 49704%

香港干諾道西144-152號成基商業太優3字樓

TELEX: 66365 HYAHX TAX

截貨

7-8/8

11-13/8

兼收附近地區貨物

香港一灣島全貨箱定期班輪

由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州。

XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.

出口部專線電話: 8596263

15/8

離港

13/8

9/8

本可專辦集裝箱及散貨運輸業務和承 辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運 轍 o

船名:"前進300"香港→新塘(增城) 香港之太平(東莞)

天天收貨,三天免費倉期,四天一班。 收貨站:荃灣卸貨區。

直航。西淮區、溫哥達

Also accepting cargo for . —
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal. Toronto. (MLB via Vancouver) 中華普麼 ORIENTAL EXPLORER 61E 4/8 5/8 海岛水晶 NEPTUNE CRYSTAL 65 E 11/8 12/8

海島鑽石 NEPTUNE DIAMOND 96E 18/8 19/8 東方事業家 OOCL EXECUTIVE 99E 35/8 26/8 香港至美洲東岸貨櫃航線

直航:沙灣拿、紐約及薩克福

船到 船開

5/8 0/8

13/8 14/8

33/8 23/8

雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 23/040 11/8 13/8 触魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 23/041 21/8 22/8 亨利角 CAPE HENRY 23/042 31/8 1/9

香港至中南美/加勒比海航線

直航 · Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto, 阿里多得利 ARISTOTELIS B2205 2/8 3/8 島拉住人 LADY ULLA A3326 Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via

Cristobal.) M SEA EXPORTER C3331 11/8 12/8 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 65E 阿斯特拉案 ASTRA PEAK 11/8 12/8

(FOR CURACAO ONLY) 貨糧及散貨收貨站。

追對

資料

直對

這340

洋順工業大厦地下

電話

17986828

香港至澳洲貨櫃航線 宣航:實際、墨灣冰、布里斯班、阿德雷得 船到 船關

亞洲明珠 ASIAN PEARL 93S 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 26S 照洲 實型 ASIAN JADE 948 澳洲出口面 AUST, EXPORTER 139 31/8 1/9 貴福 · MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

重航:▲沙拜、SHARJAH、▲爆文、▲料城特、巴林、 MINA QABOOS, RIYADH (經達文), SHAR JAH、阿布打比及多哈(經刁拜) 兼收貨權往星加坡

七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE81/788 5/8 6/8 杜爾灣 TOR BAY 61/789 17/8 18/8 数貨收貨站·新高利集運 新界葵涌永立衛一號 榮來工業大厦A、B、C座地下 電話・4817912 貨箱・MTL 電話 : 4817912

> GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鑫道95號統一中心16樓 B-C座 電話:8657238-45(8線) 傳真:8661068 養滿碼頭辦事處電話: 4813321 傳順: 4812220

澳門代理:新興船務有限公司

大豐銀行大厦505-6室 電話:89543 89654

今日明日出入口船隻

1		VI 10 9 0-4		6 4
	今日入	口船 结	使	
7/1	8	冰 杂港市	ARC ALL SEE THE	公 五
貿易發展	TRADE EXPANSION	(下华十一時)上	海 AD	宏光
萬花開	MAJAPAHIT(上午二時)日本		太平
具值	CHEMISKY(下午四時)	曼谷	n	昌宏
海班	SEA LOTUS(上午六時)	日本	海陸橋	海陸
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(上午	十一時)台灣	B 19	實 威
朝陽成功	CHOYANG BUCCESS	下午二時)歐洲	西區	朝陽
獎裕泉	LE YU QUAN(上午八日	佛咨 (书	B 2	难 夏
EIL	SAN JIANG(中华)	上海	吉列島	輝騰
新海虹	NEW HAI HUNG(上午	十時)上海	В	金数
华洋	SINO OCEAN	南岛	В	太平
南祥	NANCHANG(上午六時)	新藤内部	Bas	太古
海東 .	HAI TONG(上午一時)	台山	·探水埗	永隆
福興二號	FOO HSING 2 (中年)	定雄	油麻地	
放堤馬	BALTIMAR SATURN	(下午)娄山城路	世 四區	水 裕 與
面黎	DANAOS(下午一時)	台灣	B	
-	METTE MAERSK(T	5. 子准 1.40 服	現代橋	100
黑魚凱旋	ALLIGATOR TRIUM	DIAC LANDREN	A Limit Sent relation.	為士基
利邦力加	NIPPONICA(下午十時)	地中海		
而林美士	ARAMIS(中华)	南非	現代橋	太古
東京灣	TOKYO BAY(下午十一)	カイト ドア・アル・カル	A 43	東源
	PANAMA SENATOR	LANCE TO SAN FOR	現代橋	太 古
多點納橋	MACKINAC BRIDGE	エー・エロノ夫國		价 和
旅行券	SL.VOYAGER(下午五時	下十二時/美國	現代橋	川崎
及 得	EVER GAINING(下午-	列炎医	海陸橋	海路
	文MAERSK TANGO(下	一时一百两	國際橋	利達
可用水组等	ARIETOTELIS(上午近	于儿龄/台中		馬士基
野海	TING TATE LAND PARTY	77日本		川崎
Sac Approprie	JING HAI(上午六時)	日本	階石角	招商局
所横濱	ZIM YOKOHAMA(T4		現代橋	新爽
學春.	WH 303(中午)		國際橋	
化榮	NATIONAL PRIDE(午九時)馬尼拉	A11	海幕
國倫	HANJIN OAKLAND(T	午七時半)高雄	西區	韓 池
包華泉	HUANG HUA QUAN(上午八時)青島(B23	華夏
	MIN HAI 8 2 7 (上4六時		潤穀陽頭	金、黎
金力克	KAMNIK(下华七時)	釜山	A13	盟運
楠溪江	NAN XI JIANG(上午七	時)天津	H14	招商局
指陽	NORASIA SUN(下午十	一時)欧洲	國際橋	歴 信
風向	WINDWARD(上午六時)	弗里曼特爾	現代機	川崎

			4		
海界	MARINE SHINE (14-1	·時)台灣	深水埗	永	隆
尼圖	AGOSTINHO NETO(L	年)胡志明市	國際橋		林
	今日出1	堂 條 口	7	3	
南望灣	LAMON BAY(上午)		現代橋	JII.	崻
中華教育	家OOCL EDUCATOR()-4	门西南太平洋纽外	1. 膨際機	港	100
東方當裕	OOCL AFFLUENCH(午)新加坡印尼	國際橋	港	#15
東海六號	TUNG HAI 8(下午)	3000	油煤地	永	格
東江	TONG CHIANG(下午)	富雄	油麻地	-	桁
金華	KING HWA(下年)	高雄	油麻地		松
學者	NATHANEL(上午)	受谷	國際橋	海	17
	VILLE DE SATURNE(下午)地中海	A33	做	特
海洋東京		八時)地中海	現代橋	H	郵
	PPANAMA SENATOR(國際橋	怡	和
萬花開	MAJAPAHIT(下午)	新加坡	A10	-	· 平
大災 闘争一時	WING THE NUTY (F4)	天津	B26	100	服
明化 松拉	MAJAPAHIT(下午) GREAT BRAUTY(下午) KUO LIE 3(下午) ALLIGATOR HOPE(上	MANAGE '.	油雕地	冰	裕
国 /M·和 里	THE PARTY OF MOPEL E	西北太平洋紐約	In the last	4	阪
冰川	HIKAWA II(下午)	西北太平洋	現代橋	B	鄭
格開總統	PRES.GRANT(上午)	西北太平洋纽約	國際統	幼	SAC.
量魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMP HAI GUANG(上午)	日(上午八時)新加	坡 國際	1	製
多光	HAI GUANG(上午)	日本	A.T	太	平
革新者	HYUNDAI INNOVATO	R(上午)西北太平	洋現代	精力	古
E 亞維列		阿拉伯灣	現代橋	怡	41.4
偷鄉馬士	基LUNA MAERSK(上年)	基隆	現代香	馬士	基
風向 通畅	WINDWARD(下午) MILD UNION(下午)	基隆	現代橋	利	達
日盛	THUBAN(中午)	上海	B15 A36	輝昌	腾宏
有神	NANCHANG(T4)	和广战(内) 部分	B28	太	
EM	AGOSTINHO NETO(T	午)新加坡	國際橋	華	古林
47	MARINE SHINE(下午)	曼谷 .	深水埗	永	滥
折腾	ZHE LI(下午)	寧波	吉列島	扭的	周
海遊	SEA LOTUS(下午)	其本	海陸橋	梅	险
利動	FAIR BRIDGE(下午)		斯亞斯	景	準
製迅	LQVCEN(下午)	西非	A31	大	版
光樂	NATIONAL PRIDE(下4		, A11	海	豐
		1 船 隻		1 41	
金館	JINLONG(上午一時)	上海 海	聚碼頭	金	要
是來光樂		型基條	В	東	字
新力勒	KORRIGAN(上午四時)	日本	國際播	實	IN.
對江	NAMOANG GLORY(14		B	東	宇
長湖		亲巾	西西	港	类,
海英 利來安	HAI YING NL.HOORN(申午)	基隆	B	東	宇
所東京	ZIM TOKYO(下午六時)	日本 美國	國際橋田小孫	JAC .	隆
排威	UNITEDWAY		現代橋	新	夷
Manager and	THE PARTY OF THE P	娄山 发	東海柳	愚	滩

_a	Ish en as a second			
馬士基聯	MARREK PINTO(LA		現代橋	馬士基
	JIAFA(下午六時)	大連	阿温	避·林
	BL.FREEDOM(下午)	新加坡	海陸標	海陸
哪那時世紀	ELARS MAERSK(下午	四時)新加坡	現代構	基士机
亞利蓬馬-	MARRILD MARRER	下午五時)西北太平	洋 現代機	馬士基
敬利亞 協和富良	GLORIA(下午五時半) FCONCORD FURANO	受谷 (上午八時)日本	西區	港 與 日 那
杜魯門總統	RFRES, TRUMAN		國際機	鄉統
	ORT, EXPLORER(L	午) 美國	國際橋	港郵
	TINI SHINE (m/c.)		THE PROPERTY.	招商局
The state of the s			A.	利達斯
光大二號	KWANG TA 2	高雄		永裕
通利	MILD VICTORY(14	八時)上海		郑·腾
	PIONEER CONTAIN	四個 RD/ 5分中域(A)		雅 麗
	SEA DRAGON(mm	ななが終 では、一下、十一一回入口 b	2 5 3 2	實版
				太平
list data	71		100 July 100	海豐
₩ Hf 13 Lb.			404.05.144	
新馬尼拉。 立是	INT CHINE		現代橋	新獎
26.57			A.	
一國赤	DANAOS(1:4-)		B	並 神
海英	HAI YING		B.	東宇
航行者 昌信		新加坡	海陸橋	海陸
馬龍	MALAN(下午)	海口		招商局
			油麻地	永裕
		the second secon	國際機	海豐
				歷伯
	MARISTOTELIS(下午) CHOYANG SUCCESS	加勒比海 (下午)高雄		期勝
是 得	EVER GAINING(14			利油
高力勤	KORRIGAN(下年)	DA SWI		實際
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	(上午)西南太平洋		
馬來光榮		馬尼拉	B	東宇
勿地馬士 通利	MILD VICTORY		現代樹田	馬士基輝
明春	MING CHUN	高雄日本	國際橋	海亞
10 mm m		4	01	
Carrier of M. Ch.			4	太古
				實成
	TOATO BAY(14)	高雄		太 古
	THE VOYOUTABLE	八个子/欧洲.	20.00	宏光
	DATTIEAD GARRENS	干)日本	77	新與
	DIOMERS COMMARKS	N 的心明斯	1 4 6	港界
元环貝個	FIUNDER CONTAIN	MK([午] 台灣	百列島	實成
	源自鄉 亞歌協杜東馬立。光通明先本伯新立 國海航昌馬福信諾阿朝是高麥馬勿通發出斯利利和喬方斯維 大利脊綠龍雀 馬昇 泰英行信旗與春陽 里陽得力堅來地利馬達 亚富門開 二 货 尼 老 看 二 多成 勤約光馬士馬 良總發 號 植 拉	開發 JLAFA(下午六時) 自由	自由	TAFA(下午六時) 大連 西區 1

	本港分	金融外幣	行情表	(8月2日)	
九	·全行情		本地	倫敦全行情	all.
上,年	下午		E. 年.	. 71	4
■ # 3460	3497	周 * 37	4.5/375.0	378. 5,	379.0
▲高 3495	3524	景高 37	8.5/379.0	382.0	/383.0
## 3460	3497	₩ 37	4.0/374.5	378.5	/379.0
收申 3494	3506	收市 37	8:3/378.8	379.4	379.9
息制一8.00		11.75		14	
带内交收款			8.25 A	8.1875	本地情歌版4
與辦金幣	πλ 3045	東出 3065	海更全	₩ X 3020	★出 302
此金製業	HA 3033	東出 3041	且求全等	東入 3020	₩世 302
模葉古金等	東A 3930	東出 3950	模葉像等	八人 52	東出 6
自食製	MA 3930	東出 3950	1 1	1人 3932	東出 395
4 . *	₩ À 3032	東出 3040	白金青根	#A 3915	W th 393
實易場保領	377	4.0	長城銀貨	480-486	. 50 00
海黄金(科州		(+30.00)		M) 5, 000, 00 (-	
	外带存款地	中种便及	息率	(實生銀行供	
黄 華	更 便 黄	便 一侧月	黄	東 信 東	17 -1
7470	76.40 777		澳洲元	608.40 609.	
		. 34 14. 5625	- Lances	459.00 460.	
74.04	19. 20 520		瑞士法郎	566, 50 568,	
西德馬克 4			加拿大元	672.00 673.	
ECH 100	0.00 1002.	00 9.5625	法國法部	143.60 144.	80 9.25
1		10			7 1 1
		東入 776.60 東	₩ 776.70		
<i>ቃ</i> ኑዋ	的對准幣買	責債		滑掘剝款1	09.4(+0.5
货 非 单		東一個	*	単位 更 被	: 質 質
	百 775.10	776.60		超百 453,00	469.00
	14.15		A	518.40	
	H 480.40			427.20	
湖土法郎 郑		563, 90		福田 31.50	
法国法部 ,每		143.60		第1 89.60	
	子 6.46	6.56		40.00	
1-	百 673.00	677:00		展育。 27.60	1.44
	月 605.00	609.00	,與門幣。(93,00	96.00
9	带對人民	带随便表cal	料來鄉;中國	國家外國管理地	(例)
	位 異 例	東京	黄藤	単位 質 僧	· Fraing
日本調・十	3198.84	3214.88	器桌克朗 -	-Fi 76.66	
科姆北海 一	1443.33	1450.56		-Fi 263.30	
加拿大元 一	M 409.00	411.05	The second secon	- 百 60.63	4
西神斯克 一	H 296.71	298.20	新和被元、		
法间法等 一	N 87.66	88.10	異雄科化令	H 42.14	42.35
英朝	N 878.09	882.49	章大利祖技	40.62	2. 4 9
樂 龙 一	W 471.03	473, 39	- 東土法部	一百 350.12	351.87
丹賽克蘭 一	百 77.77	78.16	哨典克朗 -	80.34	80. 74
横門光 一	百 58.57	58.86	佛州第 -	- 再 371.76	373. 62

階陽 NORASIA SUN(下午十一屆 國向 WINDWARD(上午六時)	が発見 が発見 とは、TORYO(下午六時) 美國 現代後 新 等)欧洲 國際橋 歴 信
香港代理 FAD EAST	納 倉 備 有 限 公 司 URCES TRANSPORTATION & GODOWN (D. 1.1) 本有限公司 ENTERPRISING CC., (P.K.) LTD. 河道二十六號華潤大廈十九樓 TELEX 73333 FAREN HX TELEX 73333 FAREN HX
香港一與特別等分特徵學	船名/航次 收貨期 抵/離期 電話
香港⇔大連	● 薪發"JIA FA" V.DJ034 1-3/8 4-5/8 (入) 8283509
香港兰天津/公務港	●天熊輪"TIAN YAN"V。107B 5-11/8 12-13/8 ●天翔輪"SKY HOVER" V。30B 7-18/8 14-15/8 8283564 ●天翔輪"TIAN YUE" V。146B 27/7-5/8 6-7/8 8283595 宋牧北京、石家莊、秦皇島、唐山、人同、保定、陽州、太原、西安貨。 魚祭"QING RONG" (入) 8283500
香港⇔青島	 ◆ 樂裕泉"LE YU QUAN" QE050 28/7-2/8 1-3/8 (入) 8347227 ◆ 俗俗"LU YU" QYV、115 18-28/8 28/7-2/8 (出) 8283564 散資船毎月三航次、天天牧資金
香港 無湖	安溪M.V."ANXI" Repairing (入) 8283501 新增貨箱、散貨定期班輪每二千天一航次 (出) 8283579
香港⇔武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT014 9-11/8 10-13/8 (入) 8283585 •琴台"QIN TAI"V.QT016 1-3/9 (出) 8283578
香港 = 南京/ 南通/ 張家港/	● 軟稿"SU HE"V、H9080 8-10/8 10-11/8 ● 軟額"SU HE"V、H9032 23-25/8 24-25/8 (入) 8283501 兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 8283579 ● 軟麒"SU QI"V、Q/9028 4-6/8 8-7/8 8283576 ● 軟麒"SU QI"V、Q/9030 20-22/8 23-24/8 兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 芝山三"ZHI SHAN 3"V、SB008 10-15/8 10-13/8
上海	芝山—"ZHI SHAN 1"V.SC005 26-37/8 34-38/8 知音"ZHI YIN" 9-10/8 10/8 兼收、溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)
香港 寧波	● 明州四"MING ZHOU 4" 14-15/8 15-17/8 (入) 8283585 ● 明州十"MING ZHOU 10" 28-24/8 22-25/8 (出) 8283578 散貨船每月四航次 8283579
香港 一厦門	- 嘉運 "JIA YUN" V. X9011/9012 ————————————————————————————————————
香港=海口	• 同安''TONG AN''V.KA060 1-4/8 3-6/8 (入) 8283502 • 同安''TONG AN''V.KA063 12-14/8 18-15/8 (出) 8283589 • 同安''TONG AN''V.KA064 21-34/8 22-25/8 (出) 8283588
香港⇔汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2 汕頭號"SHAN TOU" (入) 8283503 龍山 "LONG SHAN" (每星期雨航次,天天收貨。)(出) 8283594
香港 廣東	中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3,4,11,13,15,23,25,27,28. (入) 8283503 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 (出) 8283581
香港⇔北海	南方"NAN FANG 907,908,909" 海翔"505"HAI XIANG"505(入) 8283503 兼收:海口、防城散貨 三天発養倉期《每星期兩航次》(出) 8283581
說明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪	本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話: 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

1 1					
香港:	介: 学山東 山東 通25% 8347227	業務	部 部 1字 1,210	4-6'3'	<u>ו</u>
	港	BE			
集装箱班輪 年月四航次 船名 整裕泉LE YU QU 等 裕LU YU	航次 (ANV.QE050 30	收貨期 FS CY 0/7 1/8 6/8 11/8	数貨 CFS 3/8 12/8	明 CY 到 3/8 3/8 に	群准 3-8/8
散貨班輪(延安五號 YAN, AN	每航次数貨後 兼收中國名 WJI HAO V.4 V.01	4天開始4	k下航次C 輸貨)	FS	5-9/8 7-8/8 -12/8
	港:		煙台	3	
集装箱/散灯柳梨泉 LIU XU QU 星華泉 HUANG HUA 星華泉 HUANG HUA 請答收貨 。	JAN V.YLOI A QUANV.9013 QUANV.9015	1 1/8 31./7 22/8	2/8 2/8 24/8	25	2-4/8 3-4/8 -26/8
華夏企		1,20		in the second	
香港港海道26號華港 聯繫電話 8386277 8310069	香港 船名/航	二福州	-	帅、原	D IIX) 夏門 香港
閩安航運 企業有限公司	"MINWA	AN''	逢每月 9012''15- O. 1'' 10-	11/8 10	抵香 -17/8
羅源航運	香港←→福州 ・・・LUO I	IANG 105	15-	16/8 15-	17/8
厦門輪船公司 泉州船務公司	"MIN HAI "MIN HAI	227' 连	星期四抵署星期一抵署		收货收货
松竹梅船務公司	**XING OI 香港 = 之	医州		• 19日紙	4



MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓。 BOOKING ENQUIRY 電話 8528500

各地散裝輪貨運

客货輪 13/8 14/8 17/8

港口 都名 收货 截貨 開航

上海客貨輪 3/8 4/8 7/8

新港貨 輪 每月一至二航次

青島貨 輪 每月一至二航次

大篇货 輪 每月二至三航次

珠 海 逢星期二、四、六期航

門 夏水運達星期1、3、5開航

■ 永順/永隆每星期一航次

廣州/黄埔 逢星期二、五阴旗

每星期二航次

逢星期二、四期航

每四日一航次

每隔三日---航次

陸路貨運

本公司承接

*各大城市之火

*本港直達廣東

*本港及中轉運

輸、拖車、人

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

、福建之貨櫃

貨運

拖運

車包卡及零散

港口	船名	航次	CFS	CY	載貨	開航	
描证	T, B.A		10/8	11/8	15/8	17/8	
海口	T.B.A	•	10/8	11/8	15/8	17/8	
度門/油庫	華 住	9059	4/8	5/8	9/8	11/8	
細州	举 住	9061	9/8	10/8	14/8	16/8	
深政治	举强	9036	7/8	8/8	13/8	15/8	
上海	安何	18E	8/8	7/8	11/B	13/8	
新港/北京	施岳城	898	4/8	5/8	9/8	11/8	
青島	平鄉城	895	6/8	6/8	10/8	12/8	
大黨	順江	313	8/8	8/8	10/8	13/8	
廣州/黄埔	4.		每三日一	*航次			
珠海	9. 4		星期三·		Ē.		

本公司代理百多艘船舶川航港、粤、壤、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·青客托運·方便快捷·枚費廉宜·服務週到·歡迎垂詢

電報掛號 CRCFOODGO HONG KONG 宣傳:89043 CRTFD HX 地址《香港经輔道中244-248世中锡马军大厦十字接》 電話:5436600 傳真:5458679

宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	献貨	離港
DEJA BHUM	13HB	3/8	6/8
PIYA BHUM	02HB	10/8	12/8
DEJA BHUM	14HB	17/8	19/8
RATU KONSORT	TUM 2	2 3/8	5/8
	TUM 2	2 3/8	5/8
ACX RUBY	0	3 10/8	13/8
RATU KONSOR	rium 2	9 17/8	19/8
JENLINK	椰加達		

w	and the second second	Library Ver		30
1	JENLINK	21N	6/8	8/
2	KITI BHUM	54 S	9/8	11/8
	JENLINK	22 N	13/8	15/
	吉大港●孟賈	1 2 4 4 5 6	嗤●馬德	
	JIRA BHUM	03	8/8	8/
	VIRA BHUM	79	11/8	18/
	JIRA BHUM	新加坡	20/B	22/
	WAH HAI 203	02 S	8/8	10/
À	T. WENDA	6 H	10/8	12/
I	A.STR	WF32	15/8	17/

		•	
胡	志明	市	
BUNGA BINDANG	03	8/8	10/8
BUNGA BINDANG	04	16/8	18/8
BUNGA BINDANG	05	24/8	26/8
古晋●詩巫			
JENSON	20	3/8	6/8
JENHOL .	11	4/8	8/8

EQUATOR JOY Euro-Asia Shipping Ltd. 香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓

23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

COSMOPOLITAN SHIPPING CO.LTD.

中醫兩北各口岸大連青島天津 (新港 ME (THROUGH B/LADING) (2)輪船承溫貨物業務

常備DW5,000-12,000 職能貨輸川航 中國沿海至東南亞及遠東各地承運大 宗貨物 廣州付貨請洽:一廣州市聯灣服務公司

廣州市倉港路9號 電話: 348194 台灣付貨請洽:一勝秦船舶資運派 攬股份有限公司

台北市南京西路80號 SF 電話: (02)5510850 南海船務有限公司 香港上環孖沙衛23號祝安行6樓603-4室 電話:5422399 5422541 傳統FAX:5410703 電傳TELEX:69587 COSPG HX 電掛:CABLE ADD: "COSMOSHIP" H.K.

BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

總代理: ▶ 南方船務企業有限公司

定期貨班輪 香港→檳城→巴生→曼谷 到香港 到檳城 船名/航次

船已抵港 泰議V.5/90 即日落貨 11/8 15/8 M/Y TAL BAO 石鎌 Y. 9/90 泊817泡 17/8 29/8 8/9 M/V.SHI BAQ

吳淞船務企業有限公司 接載處 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中增強輔道中 287 291號長達大厦 1201室

電話: 5413332

些加蘇夫 NIKOLAY CE 托福斯娣 PROF.TOV87 EVER VALO 羅施馬士基LAUST MAR 協和當良野CONCORD FI 諾柯萬蘇亞NORASIA AL LEEWARD BENALDER ILNI KANG HE MING STAR 法酶克福快輪FRANKFU

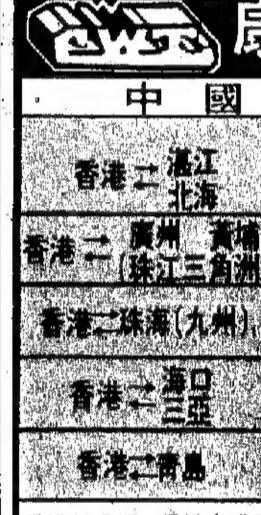
HUMBER BI

玻里那 BOLINA THORKIL M. POKOJ 來利戴安娜LLOYDIANA BUNGA PER CGM PARIS EVER GUES WATERSCHI T.WENDA BORIS AND 倫娜馬士基LUNA MAR TOKYO BAY JAPAN SEA 日本海 EVER VIGO 奥貝將軍 G.K.ORBAY

CRANACH 成利火星 VILLE DE M CHOPIN CHOYANG S CONDOR THAMES XINGHE MING PROP HUA KANG 海皇子玉 NEP, ZIRCOI 新卑象亞斯ZIM PIRAE HERFAH 加爾羅夫 KAP, GAVR NIHON 利來克拉倫斯NL、CLAR

EVER GARI 利邦力加 NIPPONICA 美洲勝利 AMERICAN 新横濱 ZIM YOKOF 力沙馬士基LEXA MAE 淪教快輸 LONDON E NORASIA SI **GUMBRIAN** CONTEHL P

SILVER LA MAKRAN FENGANSH QING HE EVER VAL KAMNIK 協和富良野CONCORD I 康來利馬士基CORNELI 海洋天皇星OCEAN SIR 社會門總統PRES.TRU 斯里馬尼 LANKA SR AL, WAJBA VICTORIA BOLINA 胡佛總統 PRES.HOO CGM PARIS



香港總公司:香港文成東往 傳真:815(|湛江 辦事處:湛江霞山人民] 海口辦事處:海南省海口 廣州辦事處:中國酒店辦生 厦門聯絡處:厦門市中山

長錦 全貨箱及併貨 大連

津新 VI4WE 津新 V15WE 新港 編纂 V5WE 津新 V14WE

上海== 澳門醫險 VI7WE 澳門醫險 VI8WE

總代理:東与 程語: 5444126 電傳 1 83408 NK

與珠海經濟特區長海船

香港苹珠海(九洲港 船名:長海3號 達多 航線:香港平廣州。

船名: 他南 2 號(二 航練:香港芒油頭 船名:穗枚捞7號(五 来往上海、新港、福州 湛江、三亞、海口、江門

肇慶、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區 口貨可安排專船接運大家

德輔道中272 284號與業 8151812 Telex 85913 5 Fax No. 5



sy Road. Hong Kong 香) 解る大: 印督 百一千一萬三第 寺尼軒港香:址 七五七五:機總話電 四三八:真傳文圖

TELEX: 72859 HKTKP HX 張大六紙出日今 有務印利有港香

海盤

阴水港口 RAINBOW 二號ASIA CEMENT NO 2 MUSING MILD SPLENDOUR 8月6 三輝 YOUYIT WANJI EVER VALOR NIKOLAY CHERKABOV胡志明在 PROP, TOVETYKH KUO WEI HAI YOU GREAT FORTUNE MAKRAN RATU KONSORTIUM 航古 EDO MARU ASIAN PEARL HANJIN KWANGYANG 美國 TAIWAN SENATOR KUO CHIA SONG CHENG 8月 5 TASMAN TA MARINER SEVEN SEA BRIDGE R.R. RATNA 损盛行 MAH IV H ACX ROSH YICHUN NIHON SL.PRODUCER 羅施馬士基LAUST MAERSK MING PROMOTION 8月5 照成 ZHEYAN **OING HUA OLANTANG HANG** 8月6 招商局 8月6日 野 TSK CHORUS LEEWARD 8月8 益 高 YAYASAN LIMA 路柯茂蘇亞NORASIA AL MANGOORAH日本 8月8 輝 騰 TIAN YUE 8月6 山 久 MERCURY ACE BLESS CONTAINER WAH YEE KUO KWANG SUNNY VENTURE

8月8 TOBA W.H.201 東方專家 ORT.EXPERT 海洋天皇是OCKAN SIRIUS 8月6 BENALDER OCEANIAQUEEN **SEA FORTUNE** HAI DA OOCL FAIR BIN CHENG SL.PATRIOT ECORNELIA MAERSK EVER LYRIC DONGAN : 8月6 8月8 MARINE STAR VELA FENG TAO 華 MALAN ACHLERGRACHT TRADE FLUENANCY HAI WANG MARINE FORTUNER MARINE BRAVE IIN JIANG AYSEN 8月7 港 NEP.EMERALD AMPHION CARINA CARMEN 雅士金絲雀ACX CANARY 和平南進 H.P. NAMJIN VAAL EVER GIFTED SWAN REEFER HAI LIH 巴拿馬丸 PANAMA MARU 利來克拉倫斯NL。CLARENCE 8月8 魔山 SUCHANG HYUNDAI EXPLORER 美國 BOLIVIA AL. WAJBA HAIHUA GOLDEN GATE BRIDGE 美國 MING STAR 8月8 大 阪 BOLINA FUCHUN 福春 LA SEINE MULPHA KLUANG 8月8 拾 和

成利金星 VILLE DE VENUS THORKIL MAERSK 编利馬士基CECILIE MAERSK 海洋紅黃 OCEAN RUBY ASIAN STAR GOWA OILIANSHAN NORDSIND VILLEDE VENUS TRADE RELISH BCANDUTCH ASIA HSING HWA XIFENG KOU MARINE KINGDOM TA TUNG 2 EMERALD II OCEAN CROWN ZIM BUSAN 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 力沙馬士基LEXA MARRSK 加州水神 CALIFORNIA MERCURY 美国 來利益安伽LLOYDIANA 中華貨糧 CHINA CONTAINER HANJIN HAMBURG DANG NORIEDA 雅士货粮 ACE CONTAINER ALLIGATOR TRIUMPH新加坡 WH 203 OCEAN ELITE 法章范達民INL, VAN DIEMEN KYOWA VIOLET 南太平洋。 HUMBER BRIDGE LUCIE SEA LEGEND PRES. HOOVER EVER GLORY COLUMBUS SINGAPORE新畿內亞 珍珠光荣 PEARL GLORY 馬士基採克MAERSK TANGO TONG CHIANG HANGANG GLORY NANTAI PRINCE

BUNGA PERMAI

CR POINTH NOIRE

SL. DEVELOPER

CGM PARIS

AMALIA

8月10 利 遠 SUHE 8 月10 華 夏 馬士基 路易士馬士基LOUIS MAERSK 8月10 馬士基 東方和蘭 OOCL ACCORD 8月10 港 郵 khud n. rerih 8月8 川 8月8 太 8月10 日 翁 LADY ULLA 金亞雕莎 GOLD ALISA 8月10 新 與 欣 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE 8月10 川 LUNA 8月10 山 IU YULUI 8月10 太 古 ACE CONCORD 8月10 港 恒 8月10 利 達 EVER GUEST 8月10 旅 夏 QINTAL 序士製八號MOSTWEEN 8月11 天 祥 8月9 永 海岛紅食石NEP。 RUBY 8月11 港 但 8月11 港 黄 CARGO BAY 8月11 天 祥 T. WENDA 8月11 大 阪 ASTRO PROSPERIT 8月9 東 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 8月11 新 爽 8月9 馬士基 SL. VOYAGER 新加坡 8月11 海 陸 肯尼迪維統PRES。 KENNEDY 8月11 總 統 8月9 太 勿地馬士基METTE MAERSK 新加坡 8月11 馬士基 碧漱馬士基BRIGIT MAERSK 西北太平洋 8月11 馬士差 8月9 韓 KEUMGANG GLORY 8月11 東 宇 海皇水屬 NEP. CRYSTAL 8月11 港 恒 8月9 實 8月11 川 SEA EXPORTER 8月9 火 DONAM NO. 7 8月11 港 興 8月9 海 盟 TUNG HAI 6 高雄 8月11 永 裕 8月8 大 18 8月11 日 郵 ROYAL ACCORD 8月9 浩 華 FAIR COSMOS 8月11 ACX LOTUS 日 XINHUA 8月9 大 NL. DELFT 8月13 東方友好 OOCL AMITY 8月12 港 舞 ACX RUBY 8月13 日 蜀 和平東南 HP DONGNAM 8月12 港 興 AOJIANG 8月13. 太 平 8月9 港 8月13 富 春 ZHEYING 8月10 馬士基 HON OHUN 8月13 海 型 8月10 永 裕 OCEAN BRILLIANCY 8月14 泛 球 . 8月10 東 宇 DRAGONIA 8月12 海 連 8月10 欣 洋 HAI XING 8月13 招商局 8月10 递 初 JAPAN SEA 8月13 歴 信 8月10 沙 赌 SL. FREEDOM 8月12 海 陸 8月10 海 陸 倫娜馬士基LUNA MAKRSK 8月13 居士基 8月10 賽 隆 NOVIKOV PRIBOY 8月12 華 林 8月10.欣洋

TEL: 5414116

1 AX

6%等人MSNL HX

691 3H CMSFA HX SECT

5412084 A 8151837 H

8150995

8150995

(入) 5440555

(#;) 54474Q2

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: 网招商局 诈 櫃 航 運 有限公司 電話: 5435511 30線

GENERAL AGENTS CHINA MIRCHANTS CONTAINER LINES LTD. 南井走道中152 155世纪初历史使作 3個 道住 CONTINE HONG KONG (中国 55年17534) 市场 62098 CMC是 HX 81212 CMCL HX 图文曲在第591033。 MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED | #14 88837 COTS ON 16.4 57973 5 PM 澳門代理。 伊藤船 後有限 送引

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 WEST COAST & CANADA

CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER PORTLAND/TACOMA/EQNGVIEW Also Accepting CY cargo TORONTO/MONTREAL (NA MANCOUVER) / HOUSTON MLB Service IVIA LONG BEACH)

EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON LB/LA SFO 28E B/S 10/8 27/6 28/5 30/8 31/8 01/9

ASE 3/8 10/8 27/8 28/8 30/8 31/8 01/9 12/9 15/9 96 15/8 17/8 .3/8 4/8 6/8 7/8 8/8 19/9 22/8

香港直航南美洲貨櫃航線(東岸) SANTOS VICEO AIRES JANEIRO CY 02/30 09/10 RONG CHENG BOW 04/8 05/6 08-08/8 14/10 24/16 3/11 10/11 18/11 24/11 3/12 249/12 56W 4/10 5/10 6-9/10

Receiving Station CY & CFS TYTL 60 Tong Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA 8008. VIA DUBAI and the other points

FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9.20.29 24/8 24/8 26/8 (1/9 CY N CES TYTE BU Teingyi sland finaide EURO ASIA SHIP YARDI Tel: 497967C! 3978696

ALSO ACCEPT FCL /FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE HIT BEATH NO.4+DIRECT CALL TO PENANG PLOATA F LURO ASIA

MANILA ETD HKG SOUTH NORTH MAN WU JIANG

23/8 | 24/8 21/8 23/8 Receiving Station LYTE 60 Tempyr isheld maide EURO ASIA SHIP YARD

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務・

上海/香港定期散雜貨服務

收貨站;九龍長沙灣潤發產碼有限公司

安徽遠洋運輸公司

AOJIANG V.25

AOJIANG V.27

WAN PING V.39

WAN PING V.41

總代理。

騰隆有限公司

不成更得近行號。

法业长,正中。《谜

「東門南台灣保傳士計·3世國際信仰法[Q12理1201·1202至 DIRECT CALL FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.

BCCOPING CARGO for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) (LCL cargo for major UK inland destination acceptable) ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE / JAKARTA

KANG HE 18W 21/8 22/8 23/8 21/8 23/9 25/9 27/9 29/9 AN HE.

B2W 28/8 29/8 30/8 26/9 30/9 1/10 3/10 -LIAO HE

leceiving: CFS - Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tet: 4970419 CY - HIT Berth No.4 Tel: 4897929

VOY CFS CY HKG BARCELONA MARSEILLES GENOA NAPLE 16W 27/B 28/8 30/6 24/9 26/9 26/9 30/9

ACCEPTING BY CY CARGO TO JEDOAH, LIMASSOL ALEXANDRIA, BEIRUT, OUZAL TRIPOLI (LEBANON) .LATTAKIA. PIRAEUS, MERSIN. (VIA LI MASSOL)

JEDDAH LIMASSOL CLOSING

PING XIANG CHENG 青島 397 24/8 25/B PING XIANG CHENG 398 10/8 11/8 XIONG YUE CHENG XIONG YUE CHENG 400 24/8 25/8 342 15/8 16/8 LIN JIANG 上海 18E 12/8 13/8 AN HE 168 6/8 HAN ZHONG HE 86 9/8 10/8 GU CHENG 黃埔 9025 23/8 24/B 張家港 HUA YING 319 11/8 12/8 SHUN JIANG 315 26/8 27/8 SHUN JIANG 3/8 6/8 AIL AUH 要問 15/8 9061 16/8 HUA JIA 9059 10/8 11/8 迎頭 HUA JIA

進口船隻 航灾 抵港 航灾 抵港 16W 1/8 FLAGAO CHENG 量谷SHANG CHENG 132 1/8 歐洲XING HE



KLINE

【終航 : 10 / 8 "SEA 智利各埠 . Iquique, * Vulparaiso. San Antonio, Antolagasta. 加勒比海,北Cristobal, Bridgetown, & Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston,

E NORE" |文件部 (出口) 8616515

澳門南灣街南灣商業 中心人盛1101室 億諾 ⋅ 569311 停真機 + 569233

招商局船務企業有限公司 香港干諾首中152 455 网络尼尼大阪 2, 11, 12, 13, 14樓 上海海興輸船有限公司 船名/航次 香港二上海 V 31 13-14/ 8

電話 抵/離期 (入) 5440555 12-17/8 (出) 5447402 **7900** SHANGHAL V. 32 18-19/8 8150995 V 33 28-29/9 27/7-2/9 8151006 5 453778 香港二學被 22/27/8 23-24/8 * HAIDA V. 128 海进 HAIDA V 26 17-8 6/12/8 客賃班輪 中國遠洋運輸公司浙江省公司

浙勒* ZHELI V.17/18 27/7-31/7 2/8-3/8 香港二地波 游艇*ZHEYAN V34/35 1/8-5/8 5/8-6/8 (入) 8152069* 祖州/海門 查江 LINGHANG 發表 / 批准定用报告 (A) 5440555 BEIAN 北安 (出) 5447402 毎月業備る意味 新江 QUJIANG 8150995

2/8核 * 貨櫃入口。 普提二传路 SA-维索 北东。BETAN 有 限

(>) 5440555 YAN DANG SHAN (出) 5447402 下旬一航次 YAN DANG SHAN 楠溪江 NANXIJIANG (本) 8151006 **蒙枚:整箱貨柜

遠洋 輪 有限 船 公司 0 (人) 5440555 GALLANTRY 子5/8截港 (出) 5447402 MUSING 香港二大連 8150995 **兼校:沈陽・營口、遠陽、吉林及長春之散貨和墊箱貨 貨標/散貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 · A. 5440555 香港二張寧港 5447402 工安 JIANG AN予 8月初抵 而花 YU HUA每月一航次 南京 8150995

揚子江輪船股份有限公司 A: 5440555 楊子江1號 YANG ZI JIANG 1 di) 5447402 香港二武漢 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2

中國遠洋運輸公司河北省公司 IA: 5440555 每月一航次 安岡 AN GUO 香港二斯港 每月一航次 安新 AN XIN (出) 5447402

FENG NING

関心に軟骨

永光 DONG GUANG 每月一航次 每月一航次 性中 LONG PING 兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾省、唐山、沃津 **参加---和外部** 廊坊、张家口、承德、渝州、北京、保定、石家庄、邢台、

資業/維護班 理 海 (入) 5440555 7/8 7-8/8 **助M MALAN** 香港二三亚 23/-8 23-24/ 8 MALAN (出) 5447402 8150995 13/8 13-14/8 香港二海口 **MMALAN** (本) 8151006

那即、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拼/整箱貨。

天天教育華祖二献次 (上環貨物號卸區收貨·並可安排施備 度水道:汕頭水運 可特别安排專船接運

崎汽船株式會社

"LUCIE"

啓航:13/8 HLCL Acceptable 到港:10/8 西非 : MATADI, LOME, "C.R.POINT ABIDJAN

> 澳門接鐵灣。澳門嘉豐航運有限公司 入日) 8616526 奖涌资權465地设MTL對阿

收货站 : 招商局育鴻建權有限公司 電話: 816~8111 船務代理: 。有限公司 香港

ETA 8/8 ETD 13/8

ETA 23/8 ETD 28/8

ETA 10/8 ETD 13/8

ETA 25/8 ETD 28/8

TEL:7288321